

COMENTARIOS

Contra nuestros propios intereses

Estudiamos y comentamos siempre (ya lo habrá advertido el lector), todos los acontecimientos políticos que ocurren en España...

grado jamás el derecho que tenemos los vascos a regirnos libremente en todos los órdenes de la vida, y por tanto en el económico...

La miseria rusa

Un periodista ha visitado Nuevo Sibirsk, en la Siberia. Nuevo Sibirsk grande, muy poblado, nueva ciudad industrial, creación del nuevo soviético...

mo el curso de los astros. Siempre ha sido así, lo mismo en tiempos de los pastores nómadas que de los tártaros, de los cosacos y de los deportados...

El Alcalde y Concejales del Ayuntamiento de Estella en el banquillo

Ayer se vió en la Audiencia su causa. El Fiscal señor Ubillos en su calificación acusó a los procesados del delito de abandono de funciones...

Razquin, Alcalde y Concejales respectivamente del Ayuntamiento de Estella, presentaron la dimisión de sus cargos el 8 de Septiembre último...

La película "Cleopatra"

Unas notas aparecidas ayer en estas columnas bajo la firma de "Maal" referentes a ese film, nos mueve al comentario de las mismas...

Academia de Lengua Vasca

Las próximas sesiones de esta Corporación tendrán lugar en Bilbao, en el domicilio de la misma, los días 24 y 25 del corriente...

Euzko Gaztedia

El próximo viernes, día 25, dará principio en los locales de esta entidad una clase de conversación de euzkera...

Caja de Ahorros de Navarra

Table with financial data: Libreta ordinaria a la vista 3,00%, Imposiciones anuales 4%, Imposiciones semestrales 3,60%, Cuentas corrientes a la vista 1,50%



De la Asociación de Terratenientes

INTERESANTE SECCION DE AGRICULTURA SOBRE EL MERCADO TRIGUERO. Acaba de aparecer en la Gaceta de Madrid una disposición del Excmo. Sr. Ministro de Agricultura...

Notas musicales

El próximo concierto del Orfeón. Nuestra laureada Coral, deseando corresponder al apoyo económico, que están reiteradamente le vienen otorgando sus socios protectores...

### Ecos de sociedad

**VIAJES**  
Fué a Lacunza el culto secretario de aquel ayuntamiento y querido amigo nuestro don Félix de Tirapu.

### Mundial

Sémola y tapioca especial para sopas  
—Saludamos ayer a nuestros queridos amigos de Estella don Fortunato de Aguirre, don Andrés de Trujo y don Jesús de Ugarte.  
—De Lecumberri el culto farmacéutico don Manuel de Viscarret.

### Talleres Electro Mecánicos

TRASPASARIA EN LOGROÑO  
Por no poder atenderlo con inmejorable clientela, trabajando a las más importantes compañías de Autobuses.  
Dirigirse: Avenida de Colón, 41, principal, izquierda. Tel. 1264.-José Cazon. Logroño  
—De Tudela don Víctor Morte y don Julián Huarte.  
—De San Sebastián el ex diputado a Cortes don Ignacio Baleztena.  
—Volvió a Oviedo el culto ingeniero don José Félix Cabasés.  
—De Estella nuestro querido amigo el diputado a Cortes por Guipúzcoa don Manuel de Trujo.

### "Los Tres Valles" a Barcelona

EN MAGNIFICOS AUTOBUSES  
Salida el 27, a las ocho.  
Regreso el 30, a las ocho.  
Ida 30 pesetas; Ida y vuelta 35 pesetas.  
Billetes en su Administración de Autobuses y Peluquería "La Higiénica", Plaza del Castillo. Teléfonos 2301 y 1735.  
—Para Lumbrier, a despedirse de sus familiares con motivo de su traslado a Roma, el capuchino Fray Babil de Lumbier.  
—Regresó de Fitero don Domingo Huarte.  
—De Madrid el ingeniero don Fermín Sagués con su señora.

**MADERAS**  
De pino, roble y entarimados  
**ANTONIO ERICE**  
—De la misma capital el director del Hospital Provincial don Juan Lite.  
—De Roma don Mariano de Eña con su señora y sus hijos.  
—A Badajoz el comerciante don Mariano Lemana.

**ENFERMOS**  
Se encuentra indispuerto el comerciante don Miguel Labiano.

**Liquidación por traspaso de local**  
Establecimiento de "Las Muñecas".  
Géneros de punto y Confecionas.  
Precios reducidos.  
MAYOR, 44

**PETICION DE MANO**  
En Huarte Araquil ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Estefanía Irujo, para nuestro querido amigo y compatriota el acreditado industrial de Lacunza, don Simón de Andueza.  
Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.  
La boda ha sido fijada para muy en breve.  
Reciban los futuros esposos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

**Caja de Ahorros Municipal**  
Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona  
**Intereses que abona a los imponentes**  
Imposiciones anuales . . . . . 4,00 por 100  
Imposiciones semestrales . . . . . 3,50 " "  
Libretas ordinarias . . . . . 3,00 " "  
Cuentas corrientes a la vista . . . . . 1,50 " "

**OFICINAS CENTRALES:** Doña Blanca de Navarra (antes calle Merchederes). Chaffán con la Chapitelá. Agencia en el Mercado del Matadero

**Ybarra y Compañía**  
Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los zepelinos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y CABO SANTO TOMÉ.  
El 19 de diciembre moto trasatlántico "CABO SAN ANTONIO"  
El 15 de enero moto trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ"  
El 5 de febrero moto trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN".  
Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.  
Consiguados en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.  
**AGENTES EN NAVARRA**  
Joaquín Larraya, Chapitelá, 7, tercero  
Luis Revestido, Sarriena, 54, bajo

**Muebles EZCURDIA**  
FABRICA Y EXPOSICION  
Eslava, 16 al 22  
Teléfono 2431  
Cortinajes - Alfombras

### Crónica femenina

**LAS MUJERES QUE SE PINTAN...**  
Ante nuestros ojos bailan fascinadoras las letras que anuncian un nuevo producto de belleza.

He aquí la palabra mágica: "Belleza". Imán irresistible que atrae a las mujeres. Los hombres nos llaman seres inconscientes tal vez por estos cambios repentinos de la moda, y es que por el insaciable afán de ser bellas acogemos todo cuanto se nos presenta, creyendo que a cada nueva línea o nueva crema para el cutis mejoramos nuestros encantos físicos.  
Pero, ¡qué disparates se hacen en honor de la belleza!

De manos de un pintor hábil puede surgir una obra maestra; pero, ¡cuántas marmarachadas se pintan continuamente, cuántos bellos paisajes se estropean y cuántos cuerpos aparecen deformados difiriendo enormemente del original! Así hacen algunas mujeres que pretenden embellecerse y otras para ocultar defectos los ponen todavía más en evidencia.  
Anotemos en prueba de ello la siguiente historia:

El joven abrió de pronto los ojos y en sus labios dibujó una sonrisa; pero no esa sonrisa suave y tímida de los gonyalecientes, sino alegre y triunfal: la muchacha que él quiere se halla ante él, ha vuelto su ilusión, ya la posee de nuevo.  
Se frota los ojos, cree estar viviendo aún una pesadilla; pero no, no se engaña, es ella, no cabe duda, ella, que está aquí otra vez.

Un día compareció la joven atacada de esta especie de epidemia de teñirse el cabello rubio y aquella morena de tipo andaluz perdió el negro azabache que servía de marco a su cara bonita y graciosa; ni la picardía de sus ojos ni la risa cascabelera que salía de sus labios podían disipar el efecto deplorable de aquella transformación.  
El la escuchaba en silencio y no se atrevía a mirarla porque su voz sí que era la misma, pero aquel tesoro ¡estaba tan cambiado!

Fero hoy vuelve a ser la de siempre; su cabello ha recobrado su verdadero color y por eso la cara del muchacho refleja la intensa alegría del que, habiendo perdido algo muy querido, lo encuentra de nuevo y ella, ante la alegre actitud del joven, comprende que la estupidéz cometida para alcanzar una belleza en tan contrasentido con la suya propia, habiase expuesto a perder la felicidad.  
Mujeres: haced cuanto podáis para embelleceros; cuanto más bonitas seáis, mejor; pero sobre todo no os convertís en un marmaracho lleno de pretensiones.  
**CONCHITA DE LASARTE**

**Boletín religioso**  
JUEVES EUCHARISTICOS  
Centro Diocesano de San Fermín de Aldapa  
Día 24, jueves cuarto de Enero.  
Los coros de este centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada: comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y media, siete y media y nueve y Hora Santa Eucarística de siete a ocho de la noche.  
**RETIRO ESPIRITUAL PARA SACERDOTES**  
Mañana, jueves, tendrá lugar el acostumbrado retiro espiritual para sacerdotes.  
Los actos se celebrarán D. m.:  
Por la mañana, a las doce y cuarto, en la Escuela de Cristo. La plática estará a cargo del R. P. Cándido Arbeloa, S. J.  
Por la tarde, a las cinco, en la capilla del Seminario. La meditación será dirigida por el R. P. Eugenio Gofí, Paul.

**Casa Arrillaga**  
RELOJERIA -- OPTICA  
AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

### De Enseñanza

**ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO PRIMARIO DE NAVARRA**

Escuela mixta y unitaria establecida en esta Normal

Desde esta fecha hasta el 31 del actual quedo abierta en la Secretaría de esta Normal la matrícula para 20 niños y 20 niñas de 7 a 14 años que deseen asistir a la Escuela mixta y unitaria creada y abierta en el edificio de esta Escuela Normal del Magisterio primario de Navarra.  
Es requisito indispensable la presentación de un certificado médico que acredite la buena salud del alumno.  
Lo que se hace público para general conocimiento.  
Pamplona, 22 de enero de 1935.—El Director, Leocadio Urabayen.

**LA CAMPAÑA DE LOS MAESTROS ASISTIDA DE LA OPINION**

Las gestiones que con gran número de maestros del plan 1914 iniciaron contra la disposición ministerial que merma de forma considerable sus derechos han recogido una importante masa de opinión.  
Cuestión tan trascendental como la de estos aspirantes al Magisterio nacional no podía por menos que interesar a cuantos sienten los problemas de enseñanza; aprecian con simpatía la actitud rebelde, pero respetuosa, de estos hombres jóvenes que ven cerrado el campo de sus aspiraciones educadoras.

La comisión que representa la región aragonesa ha comenzado a recibir incondicionales adhesiones de compañeros de otras provincias, habiéndose sumado de una forma plena la totalidad de los maestros de Cataluña, Baleares, Navarra, Valencia, Logroño, Vascongadas y Rioja, situadas en el mismo nivel de abandono.  
Menciona las aportaciones económicas y no cabe duda de que en fecha muy próxima se tomarán acuerdos trascendentales que se harán llegar al ministro de Instrucción Pública.

Para toda clase de detalles, así como las necesarias aportaciones económicas, base de esta campaña, sigue funcionando la oficina provisional, instalada en Avenida de Madrid, número 2, domicilio de Manuel Luño, presidente de la comisión.

**LA COMISION. PRIMARIO DE NAVARRA EXAMENES DE ENERO**

El próximo viernes, día 25 de los corrientes, darán comienzo en esta Escuela Normal los exámenes extraordinarios de Enero para los alumnos del Plan de 1914.

En el tablón de anuncios se darán a conocer a su tiempo los exámenes por asignaturas.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.  
Pamplona 22 de Enero de 1935.—La secretaria, Micaela Sanz.

**Canas** desaparecen sin peligro alguno. Garantizado. Gratis fórmula secreta. Solicítelo a J. B. MUGICA —TARAZONA DE ARAGON

### ANUNCIOS OFICIALES

**AGUAS DE TAFALLA**  
Sociedad Anónima  
Se convoca a Junta General ordinaria de accionistas que tendrá lugar el día 27 del actual a las doce horas en el domicilio social, al objeto de dar lectura a la memoria correspondiente al ejercicio del año 1934.  
Tafalla, 21 de Enero de 1935.—El Presidente del Consejo de Administración, José María Azcona.

**VACANTE DE PRACTICANTE**  
Hallándose vacante el cargo de Practicante de Cirugía menor de esta villa, se anuncia su provisión mediante concurso con servicio municipalizado y sueldo de 1.400 pesetas anuales. El plazo para la presentación de solicitudes termina el día 30 del actual. Isaba a 20 de Enero de 1935.  
El Alcalde ejerciente, Benigno Anso.

**ELECTRA DE PAMPLONA**  
Sociedad Anónima  
Desde esta fecha y a cambio del cupón número 27 de las acciones de esta Sociedad, se pagará en estas oficinas el dividendo acordado en Junta General.  
Pamplona, 21 de Enero de 1935.  
EL GERENTE.

**IRIBERRI (Valle de Atez)**  
Subasta Forestal  
El día 30 del corriente a las dos de la tarde tendrá lugar la venta en pública subasta de 1588 cargas de leña de haya muy buena calidad y lindando a carretera en ocho lotes ajustándose al pliego de condiciones que obra en poder de don Fermín Barbería de dicho pueblo.  
Iriberrí, 23 de Enero de 1935.

**OTEIZA**  
Concurso para la adquisición de Maquinaria.  
El Ayuntamiento de esta Villa previamente autorizado por la Excm. Diputación, admitirá proposiciones en pliego cerrado para la adquisición de maquinaria pertinente a la Central Eléctrica y Grupo Moto-Bomba para elevación de aguas que proyecta este Ayuntamiento.  
El plazo de admisión de proposiciones será el de veinte días a contar desde el en que aparezca este anuncio en el Boletín Oficial.  
Los Presupuestos, Planos y condiciones a que han de ajustarse las proposiciones estarán de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento durante el tiempo señalado.  
El Ayuntamiento se reserva el derecho de admitir el pliego más ventajoso o desechar todos si no lo conviniere.  
Se advierte que este anuncio apareció en el Boletín Oficial del día diez y seis del corriente núm. 7.  
Oteiza, 21 de Enero de 1935.  
El Alcalde, Juan Cruz Martínez.

**AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE AZAGRA**  
Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excm. Diputación de Navarra, ha resuelto emitir un empréstito de 150.000 pesetas a interés de seis por ciento anual libre de impuestos y con cupones pagaderos por anualidades vencidas el 1 de noviembre de cada año.  
Las Láminas u Obligaciones serán de 500 pesetas nominales y su amortización total se llevará a cabo en un plazo máximo de treinta años, para lo cual y conforme al presupuesto extraordinario aprobado por la superioridad, cada año se consignarán en el las cantidades necesarias para las amortizaciones parciales correspondientes.  
Dicho empréstito se destina a sufragar los gastos ocasionados en el abastecimiento de aguas y saneamiento de la población; y tanto del capital como de sus intereses responderán el Ayuntamiento con todos sus bienes,

**LA VASCONIA**  
Junta general ordinaria  
Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria para el día 27 del corriente mes de Enero a las once de la mañana en el domicilio social, Plaza de la República núm. 39.  
Para acreditar el derecho de asistencia, expedirá "La Vasconia" tarjetas de admisión a los señores accionistas que depositen sus acciones con seis días de anticipación, por lo menos, en la Caja de la Sociedad o en cualquier otro establecimiento de Crédito.  
Son necesarias diez acciones como mínimo para la asistencia y voto; pero los poseedores de menor número podrán, reunidos, conferir su representación a cualquier accionista, siempre que constituyan grupos de diez o más acciones.  
Pamplona, 10 de Enero de 1935.  
El Presidente del Consejo de Administración, Severiano Blanco.

**CREDITO NAVARRO**  
Conforme a lo dispuesto en el párrafo primero del artículo 20 de los Estatutos, se convoca a Junta general ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 3 de Febrero, a las once de la mañana, en el domicilio social, Plaza de la República, número 21.  
Podrán concurrir a ella los accionistas que en tiempo oportuno depositen veinte acciones, por lo menos, que dan derecho a un voto, y los que teniendo depositadas en algún Establecimiento, hagan entrega del correspondiente resguardo.  
Todos los indicados depósitos como las entregas de resguardos, se efectuarán en la Secretaría de la Sociedad para el día 30 de este mes, pues llegando esta fecha en verificarlo, caducará el derecho de los accionistas para asistir a la Junta.  
Se facilitarán a los interesados tarjetas de asistencia, nominativas, con expresión del número de votos que puedan emitir.  
El derecho de asistencia sólo puede delegarse en otro accionista que lo tenga propio para acudir a la reunión.  
Con arreglo a lo que previene el párrafo segundo del artículo 22 de los mencionados Estatutos, la Junta general quedará constituida, sea cual fuere el número de concurrentes y de las acciones representadas, y celebrará sesión con plena validez legal, sin necesidad de segundo llamamiento.  
Pamplona 14 de Enero de 1935.—El Presidente del Consejo de Administración, LORENZO OROZ.

**"LA RONCALESA"**  
S. A. DE AUTOMOVILES  
Se convoca a los señores Accionistas de esta Sociedad a la Junta general que se celebrará el día 25 del actual en el domicilio social.  
Roncal 18 de Enero de 1935.—El Presidente, TEODORO MARCO.

### DE LA DIPUTACION

### Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excm. Diputación figuran los siguientes de interés general:

—Adjudicando a don Fermín Balda, las obras de construcción de un tramo de la carretera de Eugui a Francia, en la cantidad de 339.759 pesetas.

—Acordando la adquisición de dos inscripciones con destino al Archivo, de la Revista mensual Atalaya.

—Declarando incursos en apremio a deudores por Transportes, correspondientes al año 1934 y patentes en el segundo semestre del mismo año.

—Aprobando la sanción propuesta por la Asociación de Fabricantes de Harina de esta Provincia, contra don Aurelio de la Parra, de Buñuel, por contravención del Reglamento del impuesto provincial sobre consumo de harina.

—Aceptando la baja de una trilladora de don Angel Rodríguez, de Sesma, desde el año 1935.

—Desestimando recurso de don Enrique Ansaldo, de Alinzoain (Cendea de Ansoain) sobre devolución de cuotas contributivas.

—Declarando extemporáneo el recurso de don Babil Muruzabal, de Ujué, sobre reparto de contribución para 1934.

—Manifestando a don Matrielo Huici y tres más, de Lecumberri, que acudan con su petición sobre contribución a la venta de calzado, a la Junta de Cacastro del Valle de Larraun.

—Aprobando los presupuestos presentados por la Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra, para el ejercicio de 1935.

—Accediendo a la reclamación de don José Antonio Aranguren, de Echalecu, contra clasificación del Servicio Cacastral.

—Accediendo a la reclamación de don José María Ayerra, de Lumbier, contra clasificación del Servicio de Investigación.

—Desestimando petición de don Alberto M. riones, de Sangüesa, sobre indemnización.

—Estimando recurso de alzada promovido por don Carlos Sánchez y consortes, Farmacéuticos titulares del Ayuntamiento de Tafalla, sobre pago de cantidad.

—Estimando el recurso de don Miguel Armentariz y don José Yeregui, de Villanueva de Araquil, sobre elección de Vocales de la Junta de Omeña, ordenando al señor Presidente del expresoado Concejo, proceda a la elección extraordinaria de los cuatro vocales vacantes en su Junta de Omeña.

—Aprobando el condicionado formulado por el Ayuntamiento, de Burguete, para provisión de la plaza de Guardia rural de dicho Municipio.

—Trasladando al Ayuntamiento de Tudela, la Sentencia dictada por el Tribunal Contencioso Administrativo, en el recurso de don Aniceto Ruiz Castillejo, médico de aquella ciudad.

—Manifestando al Concejo de Arizala, que no procede, reglamentariamente, otorgar la autorización que interesa para arrendar la Carnicería, y al de Aziproz, que tampoco procede, aprobar las condiciones para el arrendo del arbitrio sobre vendedores ambulantes.

—Aprobando el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Sansol, por el que fija el tope para el disfrute de parcelas comunales.

**SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL**  
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:  
Seis por implorar la caridad.  
Cuatro por embriaguez y escándalo.  
Tres por infringir el código de circulación.  
Uno por promover un fuerte escándalo.

**REGISTRO CIVIL**  
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
**NACIMIENTOS**  
Francisco Javier Irujo Astiz.  
Julia Irisarri Salamanca.  
Juan Antonio Larrea Velez.  
Antonia Galduroz Duacy.  
María Isabel Concepción Vergara Echeverría.  
**DEFUNCIONES**  
Andrés Zurruin, de 23 años de Anoz, Hospital Provincial.  
**MATRIMONIOS**  
Ninguno.

**A. MADDOZ ARRASATE**  
Ex-interno del Hospital de Basurto  
Niños y Medicina general  
GARCIA CASTAÑON, 4, 2.º, dcha.  
Consulta de 12 a 1 y media y de 4 a 6  
Teléfono 10-28

**-Notas judiciales-**  
**AUDIENCIA PROVINCIAL**  
Señalamientos para hoy:  
Juzgado de Aoz.—A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra Simforiano Ezquer Tapia, por el delito de lesiones.  
Defensor, señor Usechi.  
Procurador, señor San Julián.  
Declararán 5 testigos.  
Juzgado de Estella.—A las diez y media de la mañana: Juicio oral seguido contra Manuel Asensio Mendióroz, por el delito de tenencia ilícita de arma de fuego.  
Defensor, señor Moreno (P.).  
Procurador, señor Revestido.  
Declararán 4 testigos.  
Juzgado de la capital.—Juicio oral seguido contra Nicolás Belzunce López, por el delito de lesiones.  
Informará el letrado señor Senosiain.  
Procurador señor Ruiz.  
Declararán 5 testigos.

**Servicio de enfermos**  
**PARROQUIAL**  
San Saturnino.—Don José Elizondo, Ansoleaga, 21, primero.  
San Nicolás.—Don Cándido Berrueto, San Antón, 55, segundo.  
San Juan.—Don Eduardo Lázaro, Chapitelá, 20, tercero.  
San Lorenzo.—Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo.  
San Agustín.—Don Manuel Aldaz, Tejería, 24, cuarto.

**FARMACEUTICO**  
Señor Azqueta, Ciudadela, 1.  
Señor Sánchez Azcona, San Saturnino, 7.  
Señor Corti, Curia, 2.

**fotografado**  
de La Voz de Navarra  
cliches para revistas, ilustraciones, catálogos y folletos.  
encargos-en-esta-admón

**NOTICIAS Y SUCESOS**  
**HALLAZGO DE UN MENDIGO MUERTO**  
Dicen de Aberin, que en un local destinado para refugio de mendigos apareció días pasados el cadáver de uno de ellos, el cual, según parte facultativo, falleció víctima de un ataque cerebral.  
Registradas sus ropas no se encontró ningún documento que pudiera identificarlo.  
Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado municipal.

**ESCLARECIMIENTO DE UNA TALA DE PLANTAS**  
La Guardia civil de la Rochapea da cuenta al Gobierno civil ha podido dar con los autores de la tala de plantas llevada a cabo días pasados en el vecino pueblo de Artica, hecho del cual ya dimos cuenta oportunamente a nuestros lectores, resultando ser los autores del estropicio los jóvenes Cornelio Do. minguéz, Julio Camino y Eugenio Clave, los cuales, convictos y confesos han sido puestos a disposición del Juez municipal.

**"El Arga" a Barcelona**  
Salida para Barcelona, el 27, a las 8'00. Regreso, el 30, a las 8'00.—Precios: Ida, 30 pesetas. Ida y vuelta, 35 pesetas.—Despacho de billetes: Estación de Autobuses.— Teléfono: 10-08.

**BUEN REPRESENTANTE**  
En la Comisaría de Vigilancia se nos dió cuenta ayer de que había sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de la capital, por estafa de ocho pesetas a Emeterio Rodríguez, que se había pasado por representante de una editorial de Valencia.

**HURTO DE UN COLCHON**  
Así mismo se nos dió cuenta en el mismo centro de haber sido hurtado en el día 8 ayer de un automóvil de un vecino de esta ciudad, un colchón y una almohada.  
Se hacen gestiones para dar con el autor o autores del hurto.

**J. A. Sagués Irujo**  
ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Sarriena, 29, 1.º Teléfono 1449

**SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL**  
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:  
Seis por implorar la caridad.  
Cuatro por embriaguez y escándalo.  
Tres por infringir el código de circulación.  
Uno por promover un fuerte escándalo.

**REGISTRO CIVIL**  
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
**NACIMIENTOS**  
Francisco Javier Irujo Astiz.  
Julia Irisarri Salamanca.  
Juan Antonio Larrea Velez.  
Antonia Galduroz Duacy.  
María Isabel Concepción Vergara Echeverría.  
**DEFUNCIONES**  
Andrés Zurruin, de 23 años de Anoz, Hospital Provincial.  
**MATRIMONIOS**  
Ninguno.

**A. MADDOZ ARRASATE**  
Ex-interno del Hospital de Basurto  
Niños y Medicina general  
GARCIA CASTAÑON, 4, 2.º, dcha.  
Consulta de 12 a 1 y media y de 4 a 6  
Teléfono 10-28

### Noticias y sucesos

**HALLAZGO DE UN MENDIGO MUERTO**  
Dicen de Aberin, que en un local destinado para refugio de mendigos apareció días pasados el cadáver de uno de ellos, el cual, según parte facultativo, falleció víctima de un ataque cerebral.  
Registradas sus ropas no se encontró ningún documento que pudiera identificarlo.  
Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado municipal.

**ESCLARECIMIENTO DE UNA TALA DE PLANTAS**  
La Guardia civil de la Rochapea da cuenta al Gobierno civil ha podido dar con los autores de la tala de plantas llevada a cabo días pasados en el vecino pueblo de Artica, hecho del cual ya dimos cuenta oportunamente a nuestros lectores, resultando ser los autores del estropicio los jóvenes Cornelio Do. minguéz, Julio Camino y Eugenio Clave, los cuales, convictos y confesos han sido puestos a disposición del Juez municipal.

**"El Arga" a Barcelona**  
Salida para Barcelona, el 27, a las 8'00. Regreso, el 30, a las 8'00.—Precios: Ida, 30 pesetas. Ida y vuelta, 35 pesetas.—Despacho de billetes: Estación de Autobuses.— Teléfono: 10-08.

**BUEN REPRESENTANTE**  
En la Comisaría de Vigilancia se nos dió cuenta ayer de que había sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de la capital, por estafa de ocho pesetas a Emeterio Rodríguez, que se había pasado por representante de una editorial de Valencia.

**HURTO DE UN COLCHON**  
Así mismo se nos dió cuenta en el mismo centro de haber sido hurtado en el día 8 ayer de un automóvil de un vecino de esta ciudad, un colchón y una almohada.  
Se hacen gestiones para dar con el autor o autores del hurto.

**J. A. Sagués Irujo**  
ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Sarriena, 29, 1.º Teléfono 1449

**SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL**  
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:  
Seis por implorar la caridad.  
Cuatro por embriaguez y escándalo.  
Tres por infringir el código de circulación.  
Uno por promover un fuerte escándalo.

**REGISTRO CIVIL**  
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
**NACIMIENTOS**  
Francisco Javier Irujo Astiz.  
Julia Irisarri Salamanca.  
Juan Antonio Larrea Velez.  
Antonia Galduroz Duacy.  
María Isabel Concepción Vergara Echeverría.  
**DEFUNCIONES**  
Andrés Zurruin, de 23 años de Anoz, Hospital Provincial.  
**MATRIMONIOS**  
Ninguno.

**A. MADDOZ ARRASATE**  
Ex-interno del Hospital de Basurto  
Niños y Medicina general  
GARCIA CASTAÑON, 4, 2.º, dcha.  
Consulta de 12 a 1 y media y de 4 a 6  
Teléfono 10-28

**-Notas judiciales-**  
**AUDIENCIA PROVINCIAL**  
Señalamientos para hoy:  
Juzgado de Aoz.—A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra Simforiano Ezquer Tapia, por el delito de lesiones.  
Defensor, señor Usechi.  
Procurador, señor San Julián.  
Declararán 5 testigos.  
Juzgado de Estella.—A las diez y media de la mañana: Juicio oral seguido contra Manuel Asensio Mendióroz, por el delito de tenencia ilícita de arma de fuego.  
Defensor, señor Moreno (P.).  
Procurador, señor Revestido.  
Declararán 4 testigos.  
Juzgado de la capital.—Juicio oral seguido contra Nicolás Belzunce López, por el delito de lesiones.  
Informará el letrado señor Senosiain.  
Procurador señor Ruiz.  
Declararán 5 testigos.

**J. A. Sagués Irujo**  
ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Sarriena, 29, 1.º Teléfono 1449

**SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL**  
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:  
Seis por implorar la caridad.  
Cuatro por embriaguez y escándalo.  
Tres por infringir el código de circulación.  
Uno por promover un fuerte escándalo.

**REGISTRO CIVIL**  
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
**NACIMIENTOS**  
Francisco Javier Irujo Astiz.  
Julia Irisarri Salamanca.  
Juan Antonio Larrea Velez.  
Antonia Galduroz Duacy.  
María Isabel Concepción Vergara Echeverría.  
**DEFUNCIONES**  
Andrés Zurruin, de 23 años de Anoz, Hospital Provincial.  
**MATRIMONIOS**  
Ninguno.

**A. MADDOZ ARRASATE**  
Ex-interno del Hospital de Basurto  
Niños y Medicina general  
GARCIA CASTAÑON, 4, 2.º, dcha.  
Consulta de 12 a 1 y media y de 4 a 6  
Teléfono 10-28

**-Notas judiciales-**  
**AUDIENCIA PROVINCIAL**  
Señalamientos para hoy:  
Juzgado de Aoz.—A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra Simforiano Ezquer Tapia, por el delito de lesiones.  
Defensor, señor Usechi.  
Procurador, señor San Julián.  
Declararán 5 testigos.  
Juzgado de Estella.—A las diez y media de la mañana: Juicio oral seguido contra Manuel Asensio Mendióroz, por el delito de tenencia ilícita de arma de fuego.  
Defensor, señor Moreno (P.).  
Procurador, señor Revestido.  
Declararán 4 testigos.  
Juzgado de la capital.—Juicio oral seguido contra Nicolás Belzunce López, por el delito de lesiones.  
Informará el letrado señor Senosiain.  
Procurador señor Ruiz.  
Declararán 5 testigos.

**J. A. Sagués Irujo**  
ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Sarriena, 29, 1.º Teléfono 1449

**SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL**  
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:  
Seis por implorar la caridad.  
Cuatro por embriaguez y escándalo.  
Tres por infringir el código de circulación.  
Uno por promover un fuerte escándalo.

**REGISTRO CIVIL**  
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
**NACIMIENTOS**  
Francisco Javier Irujo Astiz.  
Julia Irisarri Salamanca.  
Juan Antonio Larrea Velez.  
Antonia Galduroz Duacy.  
María Isabel Concepción Vergara Echeverría.  
**DEFUNCIONES**  
Andrés Zurruin, de 23 años de Anoz, Hospital Provincial.  
**MATRIMONIOS**  
Ninguno.

**A. MADDOZ ARRASATE**  
Ex-interno del Hospital de Basurto  
Niños y Medicina general  
GARCIA CASTAÑON, 4, 2.º, dcha.  
Consulta de 12 a 1 y media y de 4 a 6  
Teléfono 10-28

**-Notas judiciales-**  
**AUDIENCIA PROVINCIAL**  
Señalamientos para hoy:  
Juzgado de Aoz.—A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra Simforiano Ezquer Tapia, por el delito de lesiones.  
Defensor, señor Usechi.  
Procurador, señor San Julián.  
Declararán 5 testigos.  
Juzgado de Estella.—A las diez y media de la mañana: Juicio oral seguido contra Manuel Asensio Mendióroz, por el delito de tenencia ilícita de arma de fuego.  
Defensor, señor Moreno (P.).  
Procurador, señor Revestido.  
Declararán 4 testigos.  
Juzgado de la capital.—Juicio oral seguido contra Nicolás Belzunce López, por el delito de lesiones.  
Informará el letrado señor Senosiain.  
Procurador señor Ruiz.  
Declararán 5 testigos.

**J. A. Sagués Irujo**  
ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Sarriena, 29, 1.º Teléfono 1449

**SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL**  
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:  
Seis por implorar la caridad.  
Cuatro por embriaguez y escándalo.  
Tres por infringir el código de circulación.  
Uno por promover un fuerte escándalo.

**REGISTRO CIVIL**  
En los

NOTICIAS DE MADRID

Recurso contra la ley suspendiendo el Estatuto catalán. Reuniones de los comités de Unión Republicana e Izquierda Republicana. Se intenta robar a Fleta. Funerales por Benedicto XV

La Lotería

- Madrid 22, 23'30
En el sorteo de hoy han correspondido los premios mayores a los números expresados a continuación:
CON 150.000 PESETAS
18.348.-Málaga, Gerona, Tarragona.
CON 90.000 PESETAS
17.108.-Madrid, Villafranca de Oria.
CON 70.000 PESETAS
16.930.-Madrid, Tárrega, Felguera.
CON 50.000 PESETAS
36.752.-Murcia.
CON 3.000 PESETAS
28.318.-Barcelona, Castejón, Medina del Campo.
18.931.-Valencia, Madrid.
24.255.-Madrid, Manresa, Málaga.
26.225.-Madrid, Cádiz, Segovia.
9.447.-Barcelona.
40.264.-Las Palmas.
26.270.-Madrid, Algeciras, Sevilla.
2.271.-Cádiz, Madrid, Valladolid.
1.790.-Barco de Valdeorras, Línea de la Concepción.
35.917.-Barcelona, Sevilla.
42.301.-La Coruña.
30.531.-Barcelona, Granada.
6.728.-Logroño, Murcia, Pizarra.
26.029.-Madrid, Barcelona, Badalona.
40.368.-Nerva.
9.460.-Vigo, Barcelona.
26.493.-Gijón, Granada, Bilbao.
11.197.-Madrid, Valencia, Pizarra.
17.402.-Barcelona, Torrepacheco, San Felú de Llobregat.
13.547.-Cartagena, Barcelona, Línea de la Concepción.

AUDIENCIA PRESIDENCIAL

El Presidente de la República recibió hoy en audiencia civil a las siguientes personalidades: Don Gerardo Abad Conde, presidente del Consejo de Estado, acompañado de la Comisión permanente de dicho Cuerpo; don M. de Alburquerque, don Clara Campomanor, don Dionisio Pérez, acompañado de la Junta Directiva de los Amigos de Bolivia, y don Luis de Oteiza, ministro de España en Caracas.

SE INTENTA ROBAR AL TENSOR FLETA

Ayer se supo que se había intentado cometer un robo en el domicilio del tenor Miguel Fleta. En ocasión de hallarse el divo en su casa se presentaron en ésta tres individuos que dijeron ser agentes de policía, acompañando a otro que se dio a conocer como verificador de contadores. El propio Fleta les franqueó el paso, pero ya todos dentro de la casa el dueño observó en los forasteros algunas maniobras que le infundieron sospechas, que comunicó por teléfono al parterro, quien dio aviso a la Dirección General de Seguridad, de donde enviaron varios agentes auténticos, ante cuya vista los otros se dieron a la fuga sin poder ser capturados. Sólo fué detenido el supuesto verificador de contadores, que se encontraba en las habitaciones interiores, el cual fué llevado al mencionado centro policíaco. Se trata de un maleante muy conocido de la policía.

LAS RELACIONES MERCANTILES CON LA ARGENTINA

El señor Pareja Yébenes, presidente de la delegación española que fué a la Argentina para negociar el tratado comercial con dicho país y que acaba de regresar a Madrid, ha hecho unas manifestaciones sobre el trabajo realizado por la delegación citada. Dice que en la Argentina hay un ambiente muy favorable para España por su afinidad con nosotros, por lo que toda nuestra política debe girar en torno de estas posibilidades no sólo históricas, sino también económicas, pues Argentina es un país de enormes recursos naturales que puede aprovechar España con garantía de éxito. El tratado ha tenido como resultado lograr encauzar las relaciones económicas entre ambos países. Se han hecho unas normas para resolver los problemas que se suscitan en el terreno económico y financiero. El tratado espera que satisficiera a todos.

Se ha pensado en toda las regiones españolas y se ha tenido en cuenta el interés de cada una. El señor Pareja Yébenes habla de las atenciones recibidas del Gobierno argentino y de la Comisión negociadora. Al margen del tratado el ex ministro de Instrucción Pública habla del Congreso Eucarístico internacional, que fué un acontecimiento emocionante. También habla del tratado con Uruguay. A pesar del mal ambiente, han encontrado allí grandes facilidades y deseos de llegar a un acuerdo. Hasta el 15 de febrero no será posible dar a conocer detalles de lo convenido. Se ha aprobado un "modus vivendi" en el que cree están defendidos nuestros intereses. En la cuestión de las carnes es posible que este "modus vivendi" se aparte un poco de las directrices del tratado que no llegó a ratificarse. Hay que reconocer en España una realidad económica y contra ella no se puede ir. También se han hecho gestiones en Brasil. Estas han sido sólo de régimen financiero. Las Instrucciones que tenía la Comisión para Brasil eran de mera información relativa al régimen financiero y esto es lo que se ha hecho, gestione snada más de tanto.

DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El Presidente del Tribunal de Garantías visitó en la Presidencia del Consejo al señor Lerroux. Al dejar el despacho del señor Lerroux don Fernando Gasset dijo a los periodistas habiendo a dar cuenta al jefe del Gobierno de la presentación de un recurso de incompetencia contra la ley votada por las Cortes estableciendo en Cataluña un régimen transitorio durante la suspensión de funciones de la Generalidad, firmándolo el señor Martínez Domingo, vicepresidente segundo del Parlamento de Cataluña.

Política de centro-derecha

Los radicales contarán en breve con un un exministro más, el señor Abad Conde, y así queda arreglado el problema político

UN CONSEJO DE MINISTROS POR LA MAÑANA Y OTRO BIPARTITO POR LA TARDE

Ley electoral, con representación proporcional, ley de justicia municipal, paro obrero en general y especial en el campo, el monopolio de fabricación de armas y plan parlamentario. Sin examinarlo se envía a las Cortes el testimonio de la causa por el alijo de armas.

Madrid 22, 23'30

A las diez y media de la mañana comenzó el Consejo de Ministros.

La reunión terminó a las dos y diez. A la salida, el ministro de Comunicaciones dijo que el despacho ordinario había sido tan abundante que algunos ministros no han podido dar cuenta de los asuntos que traían.

Cuando facilitaba esta referencia el señor Jalón salió de la Presidencia el señor Lerroux quien dijo que, después de unas palabras sobre asuntos generales, el resto de la sesión se dedicó al despacho ordinario. Luego dijo que el Consejo no había terminado y que continuaría por la tarde para ocuparse, entre otras cosas, del plan parlamentario a desarrollar en la nueva etapa de Cortes que comenzará mañana, miércoles.

Dijo luego que había dado cuenta de sus gestiones sobre la reorganización ministerial y que de la resolución adoptada daría cuenta a Su Excelencia, para lo cual pediría hora. Como no se sabe aún cuándo ha de celebrarse la entrevista con el jefe del Estado, el señor Lerroux dijo que no podía asegurar cuándo daría a conocer a la Prensa e resultado de su labor, si antes de la reanudación del Consejo o después.

A continuación, el ministro de Comunicaciones dijo:

Cognac Barbier

—Que en el Consejo hubo gran cantidad de despacho, y por lo tanto, no han podido informar todos los ministros y sería precisa una continuación para esta tarde, a las seis. Añadió que se había recibido una comunicación del comandante militar de Astorga participando las malas condiciones en que se encontraba aquella prisión. Tenemos conocimiento de que son tres o cuatro más las que en España se encuentran en pésimas condiciones par ael alburgo de presos y, por lo tanto, será preciso adoptar procedimientos rápidos para evitar aquellas deficiencias. También el Consejo ha leído algún anticipo de las manifestaciones que han hecho los salvajes detenidos en Asturias que violaron y asesinaron a tres muchachas.

Igualmente se ha leído una comunicación de las industrias conserveras de España, participando que, patrióticamente se sacrifican para facilitar la aprobación de algunos de los tratados comerciales que hay pendientes.

El Ayuntamiento de Zaragoza ha pedido al Consejo que se interese el aprovechamiento del ferrocarril del Canfranc para el transporte de mercancías a Francia: frutas, etc.

Como en el asunto entiende una Comisión interministerial que estudia eso, el Consejo ha acordado que se imprima la mayor celeridad para resolver la cuestión. Se ha acordado que el ministro de la Gobernación y el presidente del Consejo envíen un donativo, que creo será de cinco mil pesetas por cada departamento. Para remediar por unos días la situación angustiosa en que se encuentra el pueblo de Ayamonte, por haberse tenido que cerrar las fábricas de conservas por la escasez de pesca, el ministro de Obras Públicas arbitrará algunas medidas que alivien la situación pésima de aquel pueblo, que vive exclusivamente de la pesca.

Igualmente se ha ocupado el Consejo de estudiar la manera de que no se demore el pago de los beneficios que le otorga la ley de 5 de julio de 1934 al Cuerpo de suboficiales.

El presidente del Consejo ha traído el decreto sobre el levantamiento del estado de guerra en las provincias ya conocidas.

También habló el jefe del Gobierno de los anteproyectos de la ley electoral, ley de bases para el monopolio de armas y municiones, plan de obras contra el paro obrero y decreto sobre el paro obrero campesino, en el que se proponen ensayos en algunas provincias de España y en sus distritos, con objeto de tomar como campo de experimentación las que ofrecen diversas características de la agricultura.

Nuestro cónsul en Glasgow, don Tomás Bernaldo ha comunicado al Gobierno que ha conseguido del señor Daniel Stevenson una aportación de 11.000 libras esterlinas para organizar un intercambio de becas que permita el envío de estudiantes españoles e ingleses. Conviene realizar la filantropía de sir Stevenson, que es canciller de la Universidad de Glasgow, y que en sus ochenta y tres años de edad dedicados a la enseñanza, ha adquirido fama de internacionalista eminente y buen amigo nuestro.

El ministro de Estado ha dado cuenta de los asuntos de su departamento y de la marcha de la política nacional.

Los de Agricultura, Justicia y Hacienda, han informado de los proyectos que tienen pendientes de aprobación en las Cortes y de los que se proponen presentar. Al efecto, se ha aprobado un decreto de Agricultura autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley regulando las relaciones entre propietarios cultivadores directos de fincas rústicas y los adjudicatarios judiciales de las mismas, acordando someterlo a información pública. También se aprobó otro sobre incremento de las arenas de pequeños cultivos en la provincia de Badajoz y otro que afecta a la organización jurídica del aprovechamiento de las tierras conocidas con el nombre de baldíos en el término municipal de Alburquerque.

Terminó manifestando el señor Jalón, que,

Boinas de fabricación Navarra. Venta en todo comercio. Viuda de Alvaro Lorente ESTELLA

como ministro de Comunicaciones, había pedido al Consejo su parecer acerca de si el depósito de fianzas en las Cajas de Ahorros se limitaría a las relativas a alquileres de viviendas o si se extenderían a todas las demás fianzas que por tantos conceptos se depositan en España.

Como el criterio del Consejo es dar una mayor amplitud a este asunto, se redactará un proyecto de ley y con objeto de oír las voces, lo hará rápidamente. La semana próxima traeré el oportuno anteproyecto de ley y lo someteré al Consejo de Ministros.

En la nota oficiosa se contienen los acuerdos que siguen:

otras varias leyes, y he tenido que dar lectura a todos estos proyectos.

Respecto al plan parlamentario de mañana nos pondremos de acuerdo con lo que diga el Presidente de las Cortes.

Después de cuenta de la reforma hecha en el Gobierno, que no puede ser más pequeña. Y esto es todo.

—¿Se han ocupado ustedes de las penas muerte?

—No. Se ha dado cuenta de una nueva pena de muerte que pasará a informe del Tribunal Supremo de Justicia.

—¿Y de las otras dos?

—Todavía no han llegado los dictámenes al Gobierno.

—¿A quién se refiere la pena de muerte de que se han ocupado?

—A un cabo que di muerte a otro con más mando que él por más antiguo. Creo que el hecho ocurrió en Vitoria.

—¿Y del testimonio del juez señor Alarcón sobre la causa por él instruida en relación con el alijo de armas?

—Este testimonio ha sido recibido por el ministro de Justicia, quien mañana dará cuenta del mismo al presidente de la Cámara, ya que a las Cortes corresponde entender en este asunto.

Al Consejo de Ministros de hoy llevó Alarcón el testimonio de las actuaciones practicadas en el sumario instruido por el contrabando de armas y que eleva a las Cortes el juez especial señor Alarcón. Alarcón manifestó a sus colegas no había examinado ninguna de las piezas de que el testimonio consta y propuso fuese trasladado al presidente del Parlamento, como se acordó sin entrar a examinarlo. El ministro de Justicia visitará mañana por la mañana al señor Alba para hacerle entrega de tal testimonio, siguiendo trámite reglamentario, y por la tarde que dará sobre la mesa a disposición de los señores diputados. Probablemente será tramitado al hual que las proposiciones de leyes, nombrándose una comisión especial encargada de estudiarlo y emitir dictamen.

La ley electoral que el Gobierno ha aprobado acepta el sistema de representación proporcional por grandes circunscripciones con un máximo de veinte diputados, esto es, que

JUSTICIA: Expediente sobre autorización de venta de distintas fincas.

Proyecto de decreto sobre los secretarios judiciales.

Idem sobre reglamento para oposiciones a la judicatura.

Proyecto de ley sobre tramitación de los pleitos desaparecidos en Asturias.

Proyecto de ley sobre justicia municipal.

HACIENDA: Decreto nombrando vocales suplentes del Jurado mixto de Utilidades a don Joaquín López Aslaín y don Antonio Aragón.

Decreto modificando disposiciones reglamentarias de la ley de contribución sobre la Renta, refiriéndose a los gravámenes que afectan a navieros extranjeros.

GOBERNACION: Proyecto de ley resolviendo problemas de reorganización de la Policía en Cataluña.

INSTRUCCION PUBLICA: Expediente de adquisición de un cuadro de Murillo con destino al Museo del Prado.

A las cinco de la tarde llegó el jefe del Gobierno al domicilio particular del Presidente de la República.

A los periodistas dijo que después de cumplimentar a Su Excelencia iría a la Presidencia del Consejo, y que allí les daría noticias.

A las seis de la tarde entraba en la Presidencia del Consejo don Alejandro Lerroux. A los periodistas participó que el nuevo ministro de Estado era don Juan José Rocha y el de Marina don Gerardo Abad Conde.

El señor Lerroux pasó a su despacho, donde ya le esperaban varios ministros.

El subsecretario de la Gobernación, don Joaquín de Pablo Blanco, con una comisión de funcionarios de dicho departamento, dió las gracias al Presidente del Consejo por la reorganización de las plantillas en el repetido ministerio.

A las nueve de la noche terminó el Consejo de Ministros.

A la salida de los consejeros se interrogó a Rocha cuando tomaba posesión de la cartera del señor Abad Conde y respondió lo siguiente, pues había de ponerse de acuerdo con el ex presidente del Consejo de Estado para darle posesión, ya que todavía él no había retirado sus papeles del despacho del Ministerio de Marina.

Anunció que mañana se celebrará una recepción diplomática en el Ministerio de Estado.

El ministro de Comunicaciones explicó a los reporteros que casi todo el Consejo de la tarde había sido una ampliación del de la mañana.

Se ocuparon los ministros del plan de obras públicas que ha de acometerse para aminorar el paro obrero.

Se trató del proyecto de ley electoral, y con objeto de abreviar trámites se hará igual que con el de arrendamientos rústicos, es decir, se presentarán unas enmiendas al proyecto de ley electoral que ya está en la Mesa de las Cortes.

LA VIDA EN LAS REGIONES

Por cuestión de intereses mata a un cuñado a hachazos

Madrid 22, 23'30

EL SEÑOR CARRERAS PONS Barcelona.—El delegado del Gobierno en Cataluña, señor Carreras Pons, no ha recibido hoy a los periodistas. Estos han observado en el despacho del señor Carreras Pons movimiento de recogida y archivo de papeles, como denotando dejar pronto de ser delegado del Gobierno el señor Carreras Pons, que, por otra parte, se sabe ha retirado al Gobierno su dimisión.

MANIFESTACIONES DE PORTELA Barcelona.—A mediodía recibió a los reporteros el gobernador general de Cataluña, pidiéndoles noticias de Madrid acerca de la reorganización ministerial.

El careña de noticias de interés. Únicamente podía decir había ordenado que a partir de hoy y diariamente practiquen las fuerzas de vigilancia y seguridad, por secciones, ejercicios de tiro al blanco, y que los guardias que presenten servicio en las calles vayan provistos de pistolas ametralladoras, disponiendo así de todos los adelantos y ventajas que deben contar los defensores del orden público.

MUERTO A HACHAZOS POR UN CUÑADO Tínoo.—Desde hace quince días se notaba en Solanos la falta de Robustiano Marrón, de 42, y por suponerse víctima de algún suceso desgraciado se puso el caso en conocimiento de las autoridades. Hoy se ha descubierto que fué asesinado a hachazos por su cuñado Aurelio Morales, casado de 31 años. Vivían juntos y se llevaban muy mal por cuestiones de intereses. El criminal una vez cometido el asesinato enterró el cadáver de la víctima en un barranco.

Han sido encarcelados Aurelio Morales y su mujer.

POLITICA RENOVADORA Ubeda.—Gubernativamente han sido destituidos todos los concejales de filiación izquierdista, siendo sustituidos por elementos radicales y agrarios.

CASINO INCENDIADO Cuéllar.—A las nueve y media de la noche se declaró un violento incendio en el Casino, que fué sofocado después de esfuerzos denodados por parte del vecindario y 105 bomberos. Las pérdidas son de consideración, pero no ha habido desgracias personales que lamentar.

CAMIONES QUE VUELCAN Teruel.—En la carretera de Teruel a Saguunto volcaron dos camiones cargados de naranjas, quedando destruidos.

Motivó el accidente el exceso de nieve. Se ignora si hay víctimas.

DOS DIAS INCOMUNICADOS POR LA NIEVE Lérida.—El temporal de nieve en el puerto de Bonaigua dejó incomunicada la casa refugio Ticolet, del ministerio de Obras Públicas. Después de dos días de grandes esfuerzos por parte de la guardia civil se logró salvar la vida a un matrimonio que vivía en la casa. La casa ha sido hallada derrumbada, y se han encontrado muertos veintidós animales domésticos.

Segue nevando copiosamente.

UN MATADERO MODELO Sevilla.—En las inmediaciones de la capital ha sido descubierto un matadero clandestino en el que se sacrificaban cerdos robados cuya carne era repartida a los mercados de la ciudad. Se ha detenido a un industrial carnicero, al dueño de la huerta en la que se encontraba instalado el matadero, y a otros cómplices, faltando por detener los ladrones de los cerdos.

LABORATORIO

De análisis Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero.

CHRYSLER - PLYMOUTH
BAJA DE PRECIOS
Conducción interior 5 plazas gran lujo
Pesetas 14.625
Town Sedan de lujo
Pesetas 15.075
Sedan de lujo 7 plazas (Único de fábrica en el mercado)
Pesetas 17.475
Concesionario para Navarra: PEDRO M. IRURZUN
PAMPLONA

De la Alcaldía

PRESENTACION DE PLANOS
En nuestra visita diaria al alcalde don Tomás Mata nos dió cuenta se habían recibido en la Alcaldía los planos de los chalets que el contratista señor Llorens va a construir en los terrenos cedidos gratuitamente por el ayuntamiento en la manzana 47 del Nuevo Ensanche.

PARA LOS QUE TENGAN QUE COBRAR DEL ESTADO
Así mismo nos hizo saber don Tomás que todos aquellos que hayan prestado algún servicio al Estado durante el pasado movimiento revolucionario con sus vehículos presenten en la alcaldía sus "nóminas" en el término de 15 días, ya que de no hacerse para esta fecha se considerará renuncia sus honorarios en favor de la Patria...

LOCALES PARA ESCUELAS
Siguió diciendo don Tomás a los "chicos de la Prensa" que el Inspector de Primera enseñanza está haciendo los posibles y los imposibles por buscar un local apropiado para habilitar una escuela de nueva planta en nuestra ciudad.

SE TOMA DEBIDA CUENTA
Y para despedirnos el señor Mata, que se desvivió por atender todas las peticiones justas que le hacen sus subordinados pamploneses, nos comunicó se había hecho cargo del sueldo publicado ayer en nuestro periódico firmado por un vecino de la Plaza de San José, en el que daba cuenta de ciertas anomalías que se llevan a cabo en dicha Plaza.

N. de la R.—Puede estar bien tranquilo el firmante del sueldo de que el señor alcalde hará todo lo posible para impedir se siga cometiendo ningún desmán.

En cumplimiento de lo determinado por el artículo 47 del vigente Reglamento de Patentes Provinciales, sobre vehículos de tracción animal, caballerías y bicicletas, se hace saber que transcurrido el presente mes sin que se obtengan las patentes provinciales oportunas, los propietarios incurrirán en el recargo del veinticinco por ciento del importe de la patente correspondiente, a partir de primero de Febrero próximo.

Del Gobierno civil

El gobernador civil interino, don Modesto Font, nos dió cuenta a los periodistas había celebrado una conferencia telefónica con don Emilio de Sola, haciéndole saber está trabajando en Madrid por la resolución de ciertos asuntos de gran interés para la provincia que hay pendientes en distintos ministerios.

UNA VISITA
También nos dió cuenta don Modesto había estado en su despacho despidiéndose el teniente coronel de la Guardia civil don Gregorio Muga, quien marcha a Oviedo para hacerse cargo de las fuerzas allí concentradas.

APERTURA DE CENTROS POLITICOS
Y para terminar el gobernador civil interino nos dió cuenta de que en virtud de haber resultado el informe favorable había ordenado la reapertura de la U. G. T. en Milagro, Carcastillo, Villava, Sindicato Único de la capital, Centro Obrero Republicano de Cárcar y Euzko Etxea de Carcastillo.

Curso para obreras

Organizado por la Junta Diocesana de Acción Católica y durante los meses de Febrero, Marzo y Abril tendrá lugar un curso para obreras en el que, a horas compatibles con las de trabajo, se explicarán las siguientes asignaturas: Doctrina social católica, apologética, práctica y técnica de la propaganda y legislación social.

Para asistir al curso será necesario solicitar de dicha Junta por instancia antes del día 25 del actual. Los impresos para las instancias y toda clase de datos se facilitarán en el Secretariado, calle Zapatería, número 40. El curso es completamente gratuito.

La tarjeta de Acción Católica

Para conocimiento de las muchas personas que a nosotros se dirigen, hemos de manifestar que se están recogiendo a domicilio los boletines de suscripción, y por ser en gran cantidad se tarda en la operación algo más de lo calculado. Se ruega pues los tengan preparados y próximamente se pasará también a domicilio a entregar y cobrar las tarjetas.

Sesión de la Junta de la Casa Misericordia

Bajo la presidencia del vocal don Tiburcio Oscar, se reunió ayer en sesión ordinaria la Junta de la Santa Casa de Misericordia. Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, y aprobadas también las facturas presentadas, se autorizó el ingreso de un adulto con cargo a fondos provinciales.

Se dió cuenta del concierto dado el día anterior a los asilados en el salón de actos de la casa por la asociación artístico-musical "Los Amigos del Arte", y se acordó enviarle una comunicación, dándole gracias.

También se acordó dar las gracias a don Adolfo Ocegavá, de Huarite Arakil, que había entregado un donativo de 118 pesetas en nombre de la sociedad recreativa "Lagun Arrak". La sesión terminó a las ocho y media.

F. Jadraque ODONTOLOGO RAYOS X Pasco de Sarriena, 6 y 8 Teléfono 1481

Información del Extranjero

Una huelga general en Méjico que afecta a muchos miles de trabajadores.-A consecuencia de una explosión en una mina perecen nueve personas y resultan cincuenta intoxicadas.-Gran nevada en Nápoles.-Otras noticias.

FORMIDABLE NEVADA EN NAPOLES
Nápoles.—A consecuencia de abundantisíma nevada, Nápoles presenta el aspecto de una población del Norte. En tres horas la nieve ha alcanzado un espesor de siete centímetros. La temperatura es bajísima.

En los hospitales han recibido asistencia 200 personas a consecuencia de contusiones y fracturas sufridas por caídas.

Desde 1895 no se conoce en Nápoles un invierno tan frío como el actual.

INCIDENTE ENTRE FRANCIA Y ABISINIA

Djebouti.—Noticias del interior procedentes del administrador francés, llamado Bernard, dicen que 18 miembros de la Policía indígena y 88 somalis fueron asesinados bárbaramente por una tribu nómada, que se dice procedían de provincias limítrofes de Abisinia.

OFICINA DE PRENSA EN EL VATICANO

Ciudad del Vaticano.—El Vaticano está a punto de establecer una oficina de Prensa. Según se ha sabido hoy, seguirá el ejemplo de otros Gobiernos de Europa, teniendo su propia oficina de Prensa. Esta oficina se había proyectado hacía ya algunos años. La Asociación de Prensa extranjera, al ser recl-

ciencia aproximadamente a 300 dólares antes de abril de 1932, y después, en el mes siguiente, hasta Septiembre de 1934, estas cuentas ascendieron a un total de 16.942,75 dólares, con pérdidas bursátiles de 5.728,63 dólares.

Frank ha declarado que ha podido conocer el curso de unos 50.000 dólares por la cuenta de Hauptmann, cantidad que, según la acusación, constituye el dinero del rescate.

La cuenta de Bolsá comprende transacciones por valor de 16.923 dólares; la cuenta bancaria ascendía a 5.073 dólares, y en poder de Hauptmann fueron encontrados 14.600 dólares, una hipoteca de 3.750 dólares y 120 dólares en oro.

EL PORTERO MANLEY ESTA DISPUESTO A DECLARAR EN FAVOR DE HAUPTMANN

Nueva York.—Un portero del Bronx, llamado Walter Manley, ha dicho que está dispuesto a mantener lo declarado por Hauptmann, que éste estaba esperando a su mujer en una panadería en la noche del secuestro del "Lindbergh".

Este relato de Manley se ha sabido después que Robert Grant, de 19 años de edad, pidió protección a la policía, diciendo que ha-

cerca del "Valverde" a media noche, hora del Este.

El último mensaje recibido del vapor siniestrado dice que las llamas están extendiéndose rápidamente.

El "Valverde" tiene una tripulación de 36 hombres y es uno de los buques petroleros más modernos. Fué construido en 1934, y des plaza 8.807 toneladas.

Los tres barcos que también acuden al "Valverde", atendiendo sus mensajes de socorro, informan que no pueden pegar hasta el buque en peligro antes de mañana.

SE DOMINA LA FIN DEL INCENDIO. DESTRUÍDA LA SALA DE MÁQUINAS Y SE SALVA LA TRIPULACION

Glasgow.—Según un anuncio hecho público por los propietarios del "Valverde", se ha recibido un mensaje por radio del capitán del buque, a las tres de la tarde, hora de Greenwich, en que se dice que las llamas están extinguiéndose.

El mensaje radiotelegráfico añadió que la sala de máquinas ha quedado completamente destruida. Los propietarios del barco creen que no hay ahora ningún peligro inmediato para la tripulación.

UNA HUELGA GENERAL EN MEXICO

Tampico.—Sesenta y cuatro Uniones de Trabajo del Estado de Tamaulipa, la Cámara de trabajadores y el Frente Único han declarado una huelga general que empezará hoy miércoles por la mañana.

Está ahuega afectará a Tampico, Veracruz y una parte de San Luis de Potosí.

También afectará a 24.000 obreros que han acordado su solidaridad con los obreros de la Compañía Petrolífera "Águilas", que están en huelga en el distrito federal reclamando aumento de salario.

ACUSACION DEL PRESIDENTE PARA GUAYO CONTRA RUSIA Y CHECOSLOVAQUIA

Asunción.—El presidente Ayala ha acusado a Rusia y Checoslovaquia de parcialidad en la acción de la Sociedad de Naciones sobre el conflicto del Chaco ante la Convención del partido liberal.

Dijo el presidente Ayala que la actitud de Rusia estaba motivada por la presencia de rusos blancos que luchan en el Chaco, y que obedecía a las ganancias obtenidas con la venta de armas a Bolivia y también porque Bellvia ha tenido una misión militar checoslovaca.

Ha manifestado también que Paraguay w maneará dentro de la Sociedad de Naciones y no rechaza la recomendación de la Socie-

Divisa que podría ostentar con toda justicia el famoso producto para sietos y muebles Encáustico Alirón "Por donde quiera que voy... salud y elegancia van conmigo".

En cumplimiento de lo determinado por el artículo 47 del vigente Reglamento de Patentes Provinciales, sobre vehículos de tracción animal, caballerías y bicicletas, se hace saber que transcurrido el presente mes sin que se obtengan las patentes provinciales oportunas, los propietarios incurrirán en el recargo del veinticinco por ciento del importe de la patente correspondiente, a partir de primero de Febrero próximo.

Una familia sana asegura una existencia dichosa. Que no falte en vuestros hogares el poderoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Nede más seguro y eficaz contra la inapetencia, Anemia, Raquitismo, Neurastenia y Agotamiento. Es un tónico activísimo y un reconstituyente insuperable. Es el regenerador más energético de la sangre, aprobado por la Academia de Medicina. Inalterable. Puede tomarse en todo tiempo. No se vende a granel. LAXANTE SALUD El mejor contra la bilis y el estreñimiento. Es suave y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.

LARIOS, S. A. - Málaga COÑAC - VINOS GENEROSOS Proprietarios de la marca Jiménez & Lamothe Representante General para Navarra: ISIDRO ARRIZA.-Ansoaite, 28 y 29.

MIGAS I y FORMAS II Cortadas a medida HIERROS COMERCIALES CHAPAS - LINGOTE Existencias para entrega inmediata RAMON HERRERA Aguirre, 32 BILBAO Tel. 13247

dad de Naciones de volver a considerar las proposiciones para una solución. Sin embargo, si las recomendaciones no eran modificadas en el sentido de que permitían una paz inmediata, Paraguay no podrá decidir sobre ellas y no tendrá más remedio que rechazarlas.

DEMOGRAFIA SOVIETICA
Mosú.—Desde 1931, la población moscovita ha aumentado en un millón. Moscú tiene actualmente 3.600.000 habitantes.

En cuanto a Leningrado, la población ha aumentado en unos dos millones en los dos últimos años.

UN DISCURSO DE SCHUSCHING
Salzburgo.—En un discurso pronunciado ante los miembros del Frente patriótico, el canceller Schusching expuso minuciosamente el programa de política interior del Gobierno.

Hizo numerosas alusiones a la cuestión de la independencia de Austria. Proclamó el canceller que Austria debe seguir siendo soberana de sus destinos, libre e independiente.

I. Labayen Estómago, Intestinos e Hígado RAYOS X García Castañón, 3, 1.ª derecha

NUESTROS VIAJES A LAS REPUBLICAS DEL PLATA

Difamación por partida doble

Además de las acusaciones de carácter general en que nos hemos visto envueltos, figura una directa, personal con la que se ha querido difamar nuestro nombre por partida doble con una indecidez y desfachatez inusitadas y con la sana intención de personalizar en nosotros al Partido Nacionalista.

Se ha escrito a los pocos días de nuestro regreso a Donostia que: "Es muy posible que "El Día", con el retorno del dr. (e.) minúscula Hernandezora a su casa desde la América del Sur, suscite algunas dudas de información por darías "DEFECTUCOSAS".

Y, claro es, estos písimos varones y ¡por caridad cristiana! se creyeron en el deber de:

Poner varios puntos en claro para que no se deje extraviar la opinión del país. Esto se escribía el día 13 de diciembre de 1934, y quedó INCONTTESTADO.

Los lectores podrán hoy el comentario a este párrafo en el que se nos atribuye de antemano con ligereza inconcebible "mala fe" y se nos crea dotados de un cinismo capaz de hacer exorbitar deliberadamente a la opinión.

Esto por una parte. Y por otra en el mismo escrito se añade: "Yo, que a la ida y a la vuelta he viajado con él y taoto en Buenos Aires, Rosario y Montevideo, he recogido impresiones de su actuación todas DESFAVORABLES, PESIMISTAS, ABRUMADORAS. ¡Cuánto me alegraría tener a la vista esas crónicas!"

Es referir a las crónicas que no han existido más que en su cerebro impregnado de subidías difamadoras.

Bien lejos estaba de sospechar cuando tal escribía que, precisamente su escrito iba a proporcionar ocasión para dar a conocer mi actuación, pues dejar contestado por escríptulos de modestia en estas circunstancias en que se debaten "conductas" que repercuten en los partidos a que pertenecemos, sería completamente pueril.

Hable en primer lugar el señor don Francisco Fernández "no nacionalista", vicepresidente del "Laurak Bat", el centro vasco de más arraigo y prestigio en la República Argentina, según carta particular que nos dirigió y la vemos reproducida en la revista "no nacionalista", Euskal-Erria de Montevideo.

"Y bien, mi admirado compatriota y desde hoy querido amigo (si me permite la expresión y perdona la confianza). Yo que he escuchado las palabras eruditas de vascos como Jaca, doctor Lizarralde, San Pelayo, y argentinos como Otaegui, Gandía y tantos otros, nadie, absolutamente nadie, ha llegado tan al fondo de mi alma como usted esta noche. Y, creo, no equivocarme, al decir que en mi caso se encuentra la mayoría de los que han tenido la suerte de escucharlo."

"¿Dónde ha estado el milagro?" No, milagro, no, erudición, sencillez, forma y fondo" y ante todo mucho corazón. Es así como se hace vasquismo, doctor Hernandezora, con cultura, no con gritos destemplados, ni visionarías, que no hacen más que irritar y dividir, y lo que hace falta es "sumar". Y sumar "a máquina", porque el tiempo apremia.

Vengan en buena hora a traernos un hábito de vida y de amor muchos Hernandezoras, tuviera V. querido amigo pronto a levantar el espíritu de estos euskaldunak a veces tan decaído para los que tan lejos vivimos de aquella querida tierra de nuestros amores, que muchos "ay" quizá no volvíamos a ver más aunque siempre la llevamos metida en lo más hondo de nuestra alma.

Me siento muy contento de haber lanzado la iniciativa de editar su conferencia. Prometo a usted poner todo mi entusiasmo en hacer la cosa todo lo mejor posible. Porque usted se lo merece, y porque es nuestro deber.

"La Nación Vasca", dice: "Así llegó a Buenos Aires el presidente de Gipuzko Bura-Batzarra.

Durante los días del Congreso asistió a todos los actos celebrados por la colectividad, como asimismo a varios oficiales, como el de la comunión general de los hombres, pontifical de Palermo y otros.

Muy pronto pudimos advertir en él el espíritu observador y una gran preocupación por pulsar los latidos de sus hermanos de raza, cualidades que no tardó en evidenciar y por las que pareció ser incitado a actuar entre nosotros como un verdadero dirigente.

Hernandorena a quien tanto le animaron los deseos de conocer el territorio argentino, sus tradiciones y modalidades, consagró, sin embargo, a sus compatriotas entregándose todo él con celo y actividad encoimiable desde dos aspectos: uno cultural para la colectividad y otro patriótico para los jeizales.

La enumeración de las conferencias desarrolladas llevará al lector a formarse cabal idea de la labor desplegada en el aspecto cultural. Dos por radio, en la capital federal; dos en Rosario, una en Zazpirak-Bat y

otra por radio; otras dos en Buenos Aires, una en euskera y otra en castellano en los actos de desagravio a la bandera organizada por nuestra entidad y por Galeuzka; dos en Montevideo, la primera en la Universidad y la segunda en Euskal-Erria y finalmente la ofrecida desde la tribuna del Laurak Bat, de esta capital, la víspera de su partida, habiéndole sido necesario utilizar la vía aérea, para poder llegar a tiempo, desde la capital del Uruguay."

"Zazpirak-Bat, de Rosario, ha publicado ya, en edición de lujo, las conferencias allí pronunciadas. Otro tanto parece ser el propósito de Laura Bat en cuanto a la registrada en sus salones. Ello prueba la satisfacción unánime causada en la colectividad por la brillante actuación del doctor Hernandezora."

"Considerando un inmediato deber suyo procurar el acercamiento y unión de todos los jeizales en bien de la patria lanzase con todo ardor a la tarea de grillar las dificultades que puedan presentarse a su paso. ¿Serían éstas imposibles de ser vencidas?"

"Entendemos no ser de nuestra incumbencia la relación de las entrevistas ya hechas, que como de comisiones realizadas con este motivo. Basta decir que al poner a prueba el temperamento especial requerido por las circunstancias, el doctor Hernandezora, reñó evidenciar hallarse poseído de él y luego de hacernos poner, eso sí con fraternal afecto, el dedo en la llaga de cada uno de nosotros con el fin de traducirlos a la realidad los propósitos patrióticamente acordados.

Esta nuestra impresión después de la asamblea extraordinaria verificada bajo la presidencia del mismo doctor Hernandezora."

"Pocas veces las actuaciones de los hombres logran conseguir un juicio tan unánime, favorable como el concedido a la de Hernandezora por las colectividades vascas de la Argentina y del Uruguay.

Y nadie nos ha de desmentir la afirmación de que para su simpática figura han sido los afectos generales de los vascos de ambas márgenes del Río de la Plata.

Buena prueba de lo que decimos fueron los momentos verdaderamente emocionantes de su partida. Abertzales emakumes, aurtxos, y muchos otros vascos llegaron a la cubierta misma del Cabo San Antonio, a abrazar estrechamente al fervoroso jeizale.

"Zu beziako euskaldunak bear ditugu", exclamó uno, mientras otros trataban de ocultar... los efectos de la fuerte emoción.

El "Agur dani!" pronunciado repetidas veces por Hernandezora, junto a su fiel e inseparable amigo el doctor Enrique de Elxearre reflejaba sinceramente mucho cariño, mucho afecto.

"Agur-ba, Hernandezora."

Una destacada personalidad de Montevideo escribe a las autoridades del Partido Nacionalista:

"Sería prolijo enumerar los beneficiosos frutos que esperan cosechar de la visita de Hernandezora. La impresión sintética de su labor en ésta puede resumirse en esta frase: No creemos hubiera sido posible encontrar persona más indicada para embajador de Euzkadi en estas latitudes un tanto frías para la causa de Jol, E!., con su aspecto de colegial, inofensivo, siempre, exterior e íntimamente, ya que ha sabido substrair su corazón al odio... y todo su ser exterioriza, sin embargo, un amor tan grande por Euzkadi que, aun, aquellos extraviados en el concepto, que no en el sentimiento, han visto en él un hermano."

La revista "Euskal-Erria de Montevideo publica cuatro o cinco fotografías y después de reseñar ampliamente nuestra visita, añade:

"Al mediodía le fué ofrecido un almuerzo en el "Hotel del Globo", del cual participaron numerosos elementos, pronunciándose brindis entusiastas y más tarde, fué acompañado a bordo del "Cabo San Antonio", donde se le despidió con toda cordialidad y simpatía.

El doctor Hernandezora, es un caballero sumamente afable, joven todavía, y de gran cultura.

Le fueron tributados los homenajes que realmente merecía."

"A pesar del breve tiempo que permaneció entre nosotros, atrajo sobre sí la simpatía y el afecto, por su caballerosidad y amor racial."

Los lectores nos perdonarán que hayamos acumulado datos —no todos los que podríamos— pero era preciso poner bien al descubierto la "DESFAVORABLE, PESIMISTA, ABRUMADORA" que para "no extraviar a la opinión", debían ustedes conocer.

¡Todo por caridad de Cristo y obediencia a los dictados de una conciencia imparcial! ¿Comentarios?

Aunque la intención no era esa, por nuestra parte agradecidos a la "coba". ERNANDORENA

AGENCIA MARITIMA LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarriena, 34, bajo Teléfono 2278 PAMPLONA "DESAPACHO" DE PASAJES Y CARGA Vapores correos españoles Próximas salidas Compañía Trasatlántica LINEA DE CUBA-MEXICO 25 Enero, vapor "Habana". 25 Febrero, vapor "Cristóbal Colón". LINEA DE PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA 20 Enero, vapor "Marqués de Comillas". 20 Febrero, vapor "Juan S. Elcano". LINEA DE NEW-WORY, CUBA 15 Enero vapor "Magelanes". LINEA DE BRASIL PLATA 15 Enero, motonave "Cabo Santo Tomé". 5 Febrero, motonave "Cabo San Agustín".

He aquí la receta que le curará su padecimiento del ESTÓMAGO o INTESTINOS aunque sea de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos. ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS



### En el Euskal-Jai

Primeramente contendieron Ascunce y Urtasun, azules, contra Lesaca y Bengochea, rojos. El partido fue, en realidad, muy reñido. Agencias pudo ninguno de los dos bandos contentarse distanciar más de cuatro tantos del contrario. Y resulta además difícil determinar cuál de las parejas realizó el mejor juego. Ni Ascunce ni Urtasun lograron el juego de que ordinario suelen desarrollar, lo cual no quiere decir que estuvieran deficientes; a pesar de esto ganaron la contienda por tres tantos. Lesaca y Bengochea, que forman un pareja inferior, de menos fuste que la primera, les hicieron andar de cabeza, siendo los que con más frecuencia llevaron la delantera. Bengochea hizo un buen partido. En la segunda mitad se produjeron igualadas en los tantos 25, 29, 31, 35 y 38. A partir de aquí los azules avanzan tomando ventaja, y aun con esto los rojos consiguieron ponerse en 47 por 45 los contrarios, situación que amenazó con una igualada en el tanto penúltimo.

En el segundo partido Eulain y Eguiguren llegaron a los 33 tantos cuando Chidoz y Julio hacían los 45. Eulain, con fallo en el primer saque y otros posteriores permitió a sus contrarios tomar la delantera que conservaron durante todo el partido. Estuvo deficiente así como su compañero Eguiguren. Los contrarios desarrollaron un juego aceptable.

### Los partidos de San Sebastián, Rentería, Vergara y Eibar

San Sebastián.—En el frontón Moderno se disputó el tan esperado encuentro manista entre el guetariano Aramburu y los azcoitiarras Chialola y Juaristi. Ganó la pareja, que hizo un juego admirable de compensación e inteligencia. El zaguero, segurísimo, "restó" los pelotazos más difíciles, y el delantero movió el juego con verdadero acierto en cuantas ocasiones pudo intervenir. Frente a los dos jóvenes, Aramburu demostró unas facultades físicas admirables y un amor propio más admirable aún. No se rindió, a pesar de los tremendos esfuerzos que la marcha del encuentro exigió de él, y estuvo a punto de ganar. ¡Perdió por un tanto!

La lucha duró hora y media, y el público se entusiasmó a su final, aplaudiendo con frenesí a los tres pelotaris, sobre todo al honroso vencido.

**EN VERGARA**  
Desarrolló el domingo en el frontón vergarés el anunciado gran programa de partidos.

En el primero Rubio y Artazo vencieron a Echave IV y Mendragón por tres tantos de diferencia.

Luego Echániz hermanos dejaron en ocho tantos a Olasoaga y Uribe.

**EN RENTERIA**  
Contendieron Echave V e Irureta, contra Chieuri y Chara, aquéllos con faja roja y éstos con faja verde, sacando del cuatro.

Inician el saque los rojos y se apuntan el primer tanto; pero los verdes les igualan a 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 y aquí se adelantan los verdes para no ser alcanzados más, finalizando el partido 24-21.

Los cuatro pelotaris estuvieron muy bien

# SECCION DE DEPORTES

## Ante el partido España-Francia

### Algunas esperanzas se pueden perder por la defensa

En los comentarios que se leen estos días acerca del match España-Francia de fútbol, en los periódicos de este lado de los Pirineos, puede advertirse la esperanza en una derrota de los franceses; más aún, puede advertirse la seguridad de que los franceses serán vencidos con verdadero estrépito. Se recuerda nada menos que a Zaragoza, que dió la máxima humillación del fútbol galo en su lucha con los valores futbolísticos de este extremo de Europa.

Las esperanzas son tan grandes y están tan nacaradas, que solamente de vez cuando se eleva una voz prudente, que tiene mucho más de postura deportiva elegante que de sinceridad.

Los franceses están mucho más "moseas", van a luchar en terreno enemigo, frente a una formación que tiene que vengar algo ocurrido en París hace algunos años. Todo esto les inquieta. Y, sin embargo, ellos recuerdan que frente al "Wunderteam" en ocasión de la Copa del mundo, Francia hizo un partido memorable, en el que la victoria se le escapó de las manos por accidente.

La verdad es que Francia deduce consecuencias definitivas de un ade sus mejores contiendas, porque esto es lo más confortable, sin detenerse a considerar si aquel par-

## Ante el partido España-Francia

tido contra los austríacos fué o no un hecho de excepción en su historia futbolística. Nosotros creemos, sinceramente, que Francia dió en aquel trance mucho más de lo que puede esperarse de Francia normalmente. Sus antecedentes internacionales no permitían sospechar un equilibrio en su lucha contra el equipo de Austria.

Pero también es verdad que los primeros sorprendidos del éxito que el equipo español consiguió en Florencia, frente a los italianos, fuimos nosotros mismos. Los italianos se encontraban entonces en la cúspide de la fama, y el equipo capitaneado por Zamora llevaba una desorientación y una falta de moral y de cohesión indudables.

Una sorpresa el resultado que consiguió Francia frente a los de Viena. Pero una sorpresa también la lucha entre Italia y España, en la que—la verdad es la verdad—los italianos no hubieran venido de ninguna manera, de haber sido juzgada la batalla en una atmósfera pura.

Sin embargo, España esta vez debe vencer, a nuestro juicio, de una manera clara. Porque, pese a las ilusiones de Lucien Gambelin, Francia fia demasiadas cosas todavía a la velocidad y a la improvisación, mientras nuestros jugadores poseen una técnica de juego capaz de neutralizar, en no pocos casos, sus infortunios personales.

Hay algo, sin embargo, que nos asusta y es la poca seguridad que puede ofrecer una defensa internacionalmente improvisada. Zamora es la solera del team; pero en esta ocasión las circunstancias le obligan a un atrincheramiento casi desconocido para él. Ya no trabajará al socaire de sus dos "floreros" habituales, detrás de los cuales la seriedad no podía abandonarla. Y Zamora no es hoy, ni con mucho, el Zamora clásico. Ha perdido elasticidad y, por consiguiente, confianza en sí mismo. Si pierde, además, confianza en los backs, el resultado puede ser fatal.

A nuestro juicio, ésta es la brecha por la cual puede fluir la pérdida de confianza en un resultado brillante frente a Francia. De cualquier manera, solamente agravando las circunstancias desfavorables y elevando al cubo lo aleatorio de una de estas batallas, se puede perder la confianza en absoluto.

Pero la verdad es que "lo" de Zaragoza, solamente podría repetirse con Ciriaco y Quinceces. Sin olvidar, naturalmente, a Iraragorri.

J. Miquelarena.

## EN PITILLAS

El domingo día 20, contendieron en partido correspondiente al campeonato de la Ribera, los equipos C. D. Ribereño de Carcastillo y el C. D. Pitillás de localidad.

Ante un extraordinario afluencia de público, a las tres de la tarde, bajo las órdenes del señor Alfaro, dióse comienzo al encuentro. Un gran nerviosismo se apoderó de ambos equipos, sin allegar ninguno de ellos al dominio completo del estérco, sin duda por el mal estado del terreno. No obstante, pronto se advierte un ligero dominio a favor del equipo ferretero, dominio que se va intensificando hasta llegar a imponerse y precionar de tal manera que la defensa se ve obligada a incurrir en la falta máxima; lanzado el castigo por Recalde fué el primer goal. Llevamos aproximadamente 10 minutos de juego. Continúa el dominio del Ribereño; pero en una arrancada aislada, bien llevada por el ala izquierda del equipo local consigue el empate por mediación de Olza.

El Ribereño se lanza al ataque y deshace el empate por mediación de Recalde, con cuyo resultado, dos a uno, termina la primera parte del encuentro. Comenzada la segunda parte, se advierte de nuevo el dominio, ahora más ligero, del C. D. Ribereño, pero la acertada labor del portero y defensa locales, hace que no varíe el tanteo, unido a la falta de suerte en los remates de los ribereños, sobresaliendo un tiro de Recalde que se estrella en el ángulo superior, un cañazo, "ahí va eso" de Irigoyen y un buen avance de Forné, que a faltaban pocos minutos, en una salida desafortunada de Antofañzas, consigue Rey el portero batido después al larguero y cuando goal del empate, con entusiasmo indescribible por parte de los jugadores y del público, dándose por finalizado el encuentro minutos después, con el resultado de empate a dos goals.

El C. D. Ribereño actuó en un plan discreto, sin sobresalir ninguno de ellos.

For el C. D. Pitillás se distinguieron: Sagardoy, Abate, Olza y Rey. El árbitro imparcial y acertado.

Los equipos se alinearon:

C. D. Ribereño: Antofañzas; Arbeloa, Inglés; Echegoyen, Celayeta, Goicoechea; Gallego, Juan, Forné, Recalde e Irigoyen.

C. D. Pitillás: Olza; Sagardoy, García; Anaut, Abate, Goizueta; Anaut, Pascual, Olza, Azagra y Rey.

## CERA EL CUCO

LA MAS HIGIENICA

## Pamplona Lawn Tennis Club

En Junta general ordinaria celebrada por esta Sociedad en el día de ayer, quedó constituida para el año actual, la Junta Directiva por los señores siguientes:

Presidente: Señoría Dolores Elio.  
Vicepresidente: Don Julio Maset.  
Tesorero: Don Joaquín Dorca.  
Secretario: Don José Huarte Mendicota.

Vocales: Señoría María Paz Ciganda, don Jesús Martialejo, don Jesús Irujo, señorita Martina Sánchez Doussinague, don Víctor Eusa, don Joaquín Canalejo y señorita Jesús Aranzadi.

Felicitemos a los elegidos y les deseamos el más brillante éxito en el desempeño de sus cargos.

## ESPECTACULOS

### Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

GOICOECHEA y UNZUE

contra

VERGARA y URTASUN

### Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

Miércoles 23 de Enero de 1935

### Día Gráfico

Primero: EL ENCANTO QUE ES CATALUNA. Alfombra mágica.

Segundo: OJOS Y OIDOS DEL MUNDO. Acontecimientos mundiales.

Tercero: EDDIE BUCHY Y SU ORQUESTA. Variedad musical.

Cuarto: ENERGIAS DEL AGUA. Documental UFA.

Quinto: EN POS DE LOS CAMPEONES. Aventuras del cameraman.

Sexto: LOBO FERROZ. Silly Simphonie en colores de WALT DISNEY con los TRES CERDITOS.

Sección continua de 6 a 12 de la noche.

Próximamente

WONDER BAR

LA REINA DE LAS REVISTAS

### Coliseo Olimpia

SAGE TELEFONO 2284

HOY MIERCOLES

NO HAY FUNCION

Mañana jueves, "PARAMOUNT" presenta a DOROTEA WIECK y BABY LE ROY en

### Un secuestro sensacional

Un filme de humanidad y emoción sin semejante.

Un estudio conmovedor del amor maternal.

### ¡¡PATRIOTA!!

### ¡¡Solidario vasco!!

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINENA.—TAFALLA

## LA VASCONIA

### Pamplona

Capital social: .....	7.500.000 de pesetas
Idem desembolsado .....	6.000.000 "
Reservas .....	3.850.000 "

#### INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista .....	1,50 % anual
LIBRETTAS DE CAJA DE AHORROS .....	3,00 % anual
Imposiciones a tres meses .....	3,00 % anual
" a seis meses .....	3,50 % anual
" al plazo de un año .....	4,00 % anual

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935.

## HAMBURG-AMERIKA LINIE

(Compañía Hamburguesa Americana)

Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

### Próximas salidas de puertos españoles

**Línea a Cuba y Méjico**  
a la Habana, Veracruz y Tampico:  
**Motonave «Orinoco»**  
22 de Enero de Santander y Gijón  
23 de Enero de La Coruña y Vigo

**Línea a la América Central**  
a Barbados, Trinidad, La Guaira, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios:

**Motonave «Iberia»** . . . . 8 de Febrero de Santander  
**Motonave «Caribia»** . . . . 8 de Marzo de Santander

**Línea a Extremo Oriente**  
VIAJE INAUGURAL  
con la modernísima motonave «Cordillera»  
4 de Marzo de BARCELONA  
con destino a Port Said, Colombo, Singapur, MANILA, Hongkong, Yaku, Dairen, Tsingtau, Yokohama y Kobe.

Duración del viaje Barcelona/Manila solamente 24 días

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43, teléfono 11267. SANTANDER: Hoppé & Cia., Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Müller, Paseo de Colón, 24 y Buzqueza, Kusche y Martín. PASEO DE COLÓN, 24. BILBAO: Erhardt & Cia., Ltda., Mercado del Ensanche, 9. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Lorente & von Jéts, Ltda., García Ollivo, 19.

## LA HORMIGA DE ORO

La revista de actualidad gráfica del hogar católico.

Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel "couche" 2.000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

**PRECIO DE SUSCRIPCION**  
Año 25 plás.; semestre 13; trimestre, 7 SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo

ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL "LA HORMIGA DE ORO", S. A.—Apartado, 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINENA.—TAFALLA



## Notas deportivas

Estos días nos aterran un poco los periódicos franceses.

Dan la impresión de que dentro de quince o treinta años—o treinta y cinco—cogurri hablando del combate Marcel Thil-Mac Avey.

Por cierto que a Thil le llama monsieur Dosgrange "nuestro toro nacional".

Todo el mundo conoce las aficiones de Mr. Dosgrange a la literatura zoológica.

"Remember the pulga", por ejemplo.

Ni una sola noticia de Paulino Uscudun... ¿Dónde está el "morosko"?

Mientras Carnera da señales de vida, batiendo a los pesos pesados más desconocidos del Brasil, del de Régil no se sabe nada.

Título del artículo que podría escribirse: "Ferdido y sólo en la inmensidad de la Pampa".

Los que ven ahora a Ricardo Zamora por primera vez, no pueden imaginarse lo que ha sido este tigre en otros tiempos a la hora de defender el marco cuya custodia se le había encomendado.

No nos atrevemos a juzgarle como cronista deportivo, por la misma razón. ¡Ay, quisierámos haberle leído a los dieciocho años!

Entonces debió ser formidable.

El C. D. Ribereño actuó en un plan discreto, sin sobresalir ninguno de ellos.

For el C. D. Pitillás se distinguieron: Sagardoy, Abate, Olza y Rey. El árbitro imparcial y acertado.

Los equipos se alinearon:

C. D. Ribereño: Antofañzas; Arbeloa, Inglés; Echegoyen, Celayeta, Goicoechea; Gallego, Juan, Forné, Recalde e Irigoyen.

C. D. Pitillás: Olza; Sagardoy, García; Anaut, Abate, Goizueta; Anaut, Pascual, Olza, Azagra y Rey.

En Junta general ordinaria celebrada por esta Sociedad en el día de ayer, quedó constituida para el año actual, la Junta Directiva por los señores siguientes:

Presidente: Señoría Dolores Elio.  
Vicepresidente: Don Julio Maset.  
Tesorero: Don Joaquín Dorca.  
Secretario: Don José Huarte Mendicota.

Vocales: Señoría María Paz Ciganda, don Jesús Martialejo, don Jesús Irujo, señorita Martina Sánchez Doussinague, don Víctor Eusa, don Joaquín Canalejo y señorita Jesús Aranzadi.

Felicitemos a los elegidos y les deseamos el más brillante éxito en el desempeño de sus cargos.

## La Providencia de España

facilita préstamos para propietarios, edificar, etc. Módico interés, reserva absoluta. Oficinas, Curia, 23, segundo.—Pamplona.

VENDO bajera y dos pisos desahollados en Pamplona. Casa con piso desahollado en Ventas Burlada.—Cándido Sanz, Zapatería, 42, primero derecha.

## Varios Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de día a una y de cuatro a siete.

SE DESEA habitación de 60 a 70 pesetas para empleado del Estado. Informes: Tejería, 26, tienda.

TINTORERIA "El Aguilá".—Los mejores tejidos, limpiezas y planchados.—Calle Javier, Bajada San Agustín, 8.

# ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

**Alquileres**  
ARRENDAMIENTO casa y hacienda buenas y abundantes pastos para ganados. Informes, Jauregui 94, tercero.—Pamplona.

**Compras**  
DE OCASION se adquiriría salamandra en buen estado y buen tamaño. Ofertas por escrito a esta Administración.

**Empleos**  
PELUQUERAS que conozcan bien trabajo necesitan una de 35 a 40 años. Peluquería Avenida de Guipúzcoa, 47, Pamplona.

SE OFRECEN chico muy dispuesto para aprendiz de barbero.—San Nicolás, 23, segundo.

BARNIZADORA se ofrece para toda clase de muebles. Cambios de colores a precios módicos. Mayor, 88, primero.

**Traspasos**  
TRASPASO ultramarinos poco precio, muy apropiado, renta módica.—Cándido Sanz, Zapatería, 42, primero derecha.

TRASPASO tienda Ultramarinos y Posada de Caballerías, bien apropiada, por no poder atenderla. Santo Domingo, 39.

**Enseñanza**  
OPORTUNIDADES a 250 plazas auxiliares Dirección General Seguridad, 16 a 40 años ambos sexos. Preparación Catell, Iturralde, 4, tercero izquierda.

SE TRASPASA bar con dos pisos, muy acreditado, por no poder atenderlo sus dueños.—Informes, Eloy San Martín, Curia, 5, tercero.

170 plazas GUARDIAS FORESTALES. Edad 23 a 35 años. Talla 1'545. Preparación exclusiva por correspondencia. Apuntes propios. Programa se remite contra envío 2 pesetas sellos correo. Obtención y presentación documentos. ACADEMIA KUHNEL Fuencarral, núm. 6, Zaragoza.

SE SUPLICA a quien tenga en su poder dos muestrarios Lanax, pertenecientes a Sucesores de Navalal los devuelva a la mayor brevedad.

**Pérdidas**  
FERDIDA de pendiente con una piedra verde, rubíase su devolución en Curia 6, primero, derecha, y se gratificará.

**Ventas**  
VENDO vaca holandesa próxima a parir, tercer parto. Urroz (Villa). Miguel Lizasoain.

SE VENDE un tractor "Deering" 10-20 H.P. y una trilladora Sindicato. Todo en buen estado. Informes Julián Sagardoy, Pitillas.

VENDO 40 envases (cajones), grandes de madera, a dos pesetas cada uno. Estufa de petróleo de gran fuerza calorífica y poco consumo, en 25 pesetas, 500 bloques de cemento y arena para hacer 70 metros de pared exterior, a 0'80 cada uno. Llevando toda la partida se hará bonificación para el transporte. RENAULT 8 caballos cerrado, estúpido, estado (veajo), en 1.500 pesetas. Detalles, en la Administración.

Se vende una partida grande de chopos lo mismo en gran cantidad que en pequeña. Diríjase a Melitón Eizalde en Miranda de Arga.

¡OCASION DE VERDAD!—Por testamentaria se vende en 26.000 pesetas, arregladísima finca de seis robadas, a dos kilómetros de la Plaza de Pablo Iglesias, con dos casas originales en su recinto; 200 metros de frente a buena carretera, todo cerrado; agua propia y otras muchas conveniencias. Única para establecer industria a fin con la vida del campo. Absténganse corredores.—Informes en esta Administración.

CASA y HUERTA en Rochapea, vendo, con facilidades de pago, y chalet con amplio garage en el Nuevo Ensanche. Informes: Granja Redín.—Paseo de los Enamorados.

TOCINEROS.—Vendo hermosa máquina para llenar, de trece kilos, con su cablete.—Informes, Descalzos, 23, primero.

VERDADERA ganga: Se vende Citroën 5 H. P. tres asientos bien calizado. A toda prueba, capota nueva. Informes Elizari y Pérez, Barrio Estación, calle el Muelle.

TRES Novillas preñadas de cinco, seis y siete meses en venta. Diríjirse a José Marco, en Santacara.

SE VENDEN 40 ovejas cuaternudas, seis dientes; doce paridas, las restantes a punto parir. Para entenderse con Daniel Zarategui, en Barriain (Orba).

PERDIDA de rueda completa de camión, nueva, de Zarauz a Latasa. Sirvase entregar en Garage Astiz y se gratificará.

## Revista de Prensa vasca

## § Información del País Vasco §

**„EL PUEBLO VASCO“**  
 Ocupándose del problema catalán dice: "Si Cataluña, abrumada por la catástrofe del 6 de Octubre, intimidada por la hostilidad de ste Parlamento, o del que ha de sucederle, a las reivindicaciones nacionalistas, aligerara sus pretensiones de todo peso político, para contentarse circunstancialmente con la autonomía administrativa, sería interesante oír lo que diría, entonces los que, ahora y siempre, se han mostrado propicios a concederla.  
 Al Estado no le conviene la descentralización. El Estado, es Madrid, esta ciudad casi inverosímil, levantada en medio del páramo, la más bulliciosa y deslumbrante de Europa, sin embargo, cuyas principales fuentes de riqueza—la política, el lujo y el placer—nos hacen pensar en sus cimientos de arena. Madrid es centralista por naturaleza; por necesidad imprescindible, por instinto de conservación. Se nutre, medra y respaldase de lo que llega de toda España por los canales innumerables del fisco, que no se secan nunca.

Cataluña, con la autonomía administrativa, sería un ejemplo pernicioso para las demás regiones. Las regiones españolas que pueden entender relativamente el problema de Cataluña, en su aspecto político, son Galicia y el País Vasco. Las otras, no. En cambio, todas, sin distinción, sienten la conveniencia de administrar lo suyo, reduciendo al mínimo las ingerencias de un Estado absorbente. El régimen de administración local, si daba el ejemplo, Cataluña, se generalizaría muy pronto en toda España, y el Estado, es decir, Madrid, se vería relevado en muchos de aquellos menesteres que han producido la hipertrofia del funcionalismo español.  
 Los que se muestran pues, propicios a conceder la autonomía administrativa a las regiones, siendo unitaristas intransigentes, no saben lo que dicen. El día que se pongan a pensarlo, los veremos rectificar a sí mismos. Afirmarán, entonces, que no se puede conceder autonomía de ninguna clase y les parecerán tan peligrosos y nefandos los proyectos económicos como la pluralidad de Parlamento."

### El gestor señor Cortázar da cuenta de sus gestiones en favor del régimen de transportes del País Vasco

**Parece que se habilitará el crédito para las obras de defensa contra las inundaciones.—Una nota del comandante militar sobre la reaparición de actividades en Ezkioga.—Continúa con gran entusiasmo la recaudación de fondos en favor de los presos nacionalistas.**

#### Guipúzcoa

San Sebastián 22, 23,30

##### GOBIERNO CIVIL

Al recibir a los periodistas el señor Muga, les dijo que había conferenciado con Pamplona, con su hermano, jefe de la Comandancia de la Guardia civil de Navarra, el cual le comunicó que había sido destinado a Asturias como jefe de la Comandancia de la Guardia civil de aquella provincia en comisión de servicio, continuando su efectividad en la jefatura de la Comandancia de Navarra.

Siempre que el organismo se halle deprimido, úsese el acreditado tónico VINO ONA. Fuente de energías.

El señor Muga, desde Pamplona se propina trasladarse a Madrid para recibir instrucciones dirigiéndose enseguida a Orreaga para tomar posesión de su nuevo cargo.

Han visitado al gobernador civil el teniente coronel del Cuerpo de Miqueles Secades Hernández, por proponer noticias falsas relativas a la situación política actual.

Ha sido entregado a la autoridad militar correspondiente.

En Irún, y por una confidencia, se registró el domicilio de Servando Saldos Revuelta, en el que se encontró un revolver, así como varios cartuchos, sin que su dueño tuviera licencia de armas. El detenido ha sido puesto a disposición de la autoridad militar.

##### EL RESULTADO DE UNAS GESTIONES

En el Palacio provincial ha recibido a los periodistas el vicepresidente señor Goburu, quien ha manifestado que carece de noticias para comunicarle. Momentos después llamaba el gestor señor Cortázar, que ha regresado de Madrid después de realizar en el capital de la república algunas gestiones en unión de los compañeros transportistas. Este señor informó al señor Goburu del resultado de las gestiones mencionadas para los intereses de los transportistas, y que han tenido un resultado favorable y en plazo breve serán atendidas por el Gobierno las peticiones formuladas por el citado gremio a favor del régimen de transportes de la provincia de Alava, Vizcaya, Navarra, y Guipúzcoa.

un telegrama del Ministerio de Comunicaciones, dándole cuenta de que en breve se aumentará la plantilla de la Administración de Correos de Donostia, atendiendo las indicaciones recibidas.

El gobernador ha recibido 3.445 pesetas para la suscripción en favor de la fuerza pública, que ha sido enviada por varios industriales de Eibar.

Recibió el señor Muga la visita de una comisión de Solidaridad de Trabajadores Vascos, para tratar de asuntos que afectan a la citada entidad.

##### UNA REUNION

En el Gobierno civil se celebró una reunión a la que asistieron un representante de la Gestora de la Diputación, el gestor mayor del Ayuntamiento de Donostia y el jefe de la sección de Gobernación del Ayuntamiento para tratar de la Casa de Asistencia Social y sus comedores.

Se acordó proceder a la reorganización de la Junta y que sean presentadas al Ayuntamiento y a la Diputación las facturas de abastos correspondientes al año 1934, que alcanzan la importante suma de 100.000 pesetas, y se cree conveniente examinar.

##### DEPORTE VASCO

Aramburu II y Elhabe vencieron fácilmente a Escudero y Amenabar, a los que dejaron en 39 tantos para 50.

##### OTRA VEZ EN EZKIOGA

El comandante militar ha facilitado una nota en la que se da cuenta de que por la autoridad eclesiástica ha sido presentada una denuncia sobre la reaparición de nuevas actividades en Ezkioga.

No VIAJE usted sin ONDOIBIL infalible contra el MAREO

Por estar prohibida toda manifestación no autorizada, y es claro que en ese caso dicha autorización no han de solicitarla las autoridades religiosas, se han adoptado medidas para evitar la repetición de estos hechos y terminar así de una vez con lo que el Ilmo. señor Obispo de la diócesis ha calificado de "indigna farsa".  
 Los que contravengan las disposiciones dictadas, serán castigados por desobediencia y encerrados en el fuerte de Guadalupe.

POR PROPAGAR NOTICIAS FALSAS En Mondragón ha sido detenido un individuo por propagar noticias falsas sobre acontecimientos políticos.

Ha sido puesto a disposición de un juez especial que ha empezado a actuar inmediatamente.

##### PROXIMOS CONSEJOS DE GUERRA

A principios del próximo mes se celebrará el Consejo de guerra para depurar las responsabilidades existentes en el crimen cometido en Tolosa por Juan Royo.  
 El número de procesados que figuran en el sumario es de catorce, estándolo unos complicados y otros como encubridores.  
 Actuarán como defensores cuatro militares y dos abogados civiles.

Ante el Tribunal de Urgencia se verá uno de estos días la causa incoada con motivo de uno de los sucesos revolucionarios ocurridos en Tolosa.

Hay dos procesados.

En breve se celebrará un consejo de guerra por los sucesos revolucionarios ocurridos en Beasain, con motivo, de los cuales hay 13 pascanos procesados.

##### CARBONES

Huallas, antracitas, coque  
**LUIS REVESTIDO SAGARDOY**  
 Sarasate, 34 Teléfono 2979  
 Pamplona

##### PATATAS DE SIEMBRA

Importadas directamente del Norte de Irlanda  
 De gran producción y calidad  
**EJARQUE**  
 Carlos III, 18 Pamplona

#### Vizcaya

Bilbao 22 (23,30)

##### DIPUTACION

La Comisión Gestora de la Diputación recibió numerosas visitas de las que dio cuenta a los periodistas el presidente accidental, señor Beltrán, manifestando que entre ellas figura la del presidente de la Gestora municipal, señor Barrera.

El señor Beltrán conferenció telefónicamente con el gobernador.

##### EL SEÑOR BARREIRO, A MADRID

Mañana saldrá con dirección a Madrid el señor Barreiro, representante de las fuerzas vivas de Bilbao, con objeto de realizar gestiones acordadas en la asamblea de fuerzas vivas recientemente celebrada en esta villa.

##### GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Rico dió cuenta a los periodistas del parte de sucesos ocurridos que han ocurrido en la región vizcaína, ninguno de los cuales reviste caracteres de importancia.

Dió el señor Rico que han sido recogidas unas hojas clandestinas que habían sido pegadas en la calle del General Castaños, en las que se propugna la unión de todos los obreros, la libertad de los presos y el levantamiento del estado de guerra.

El gobernador ha impuesto una multa de 100 pesetas a un individuo que promovió un escándalo en un cabaret, negándose a pagar y diciendo que era el gobernador, todo lo cual fué debido, sin duda, a que se había excedido en el número de las libaciones.

El señor Rico confirió con el teniente coronel de la Guardia civil sobre la situación del orden público, la cual es completamente normal en Vizcaya.

También se habló de las malas condiciones en que se halla el cuartel de la Guardia civil de Gallarta, diciendo que ya se ha hecho

alguna gestión cerca del Ayuntamiento de Abanto y Ciérvana para su arreglo.

También recibió el señor Rico la visita de unos señores en representación de la Federación de Sindicatos Industriales de Bilbao, los cuales fueron a solicitar permiso para celebrar unas reuniones y organizar un ciclo de conferencias de carácter social cristiano.

El señor Rico les contestó que se informará sobre el asunto y si sólo se trata de temas culturales, lo encuentra muy bien y concederá la autorización solicitada.

##### AYUNTAMIENTO

En la Casa de la Villa se dió cuenta a los periodistas de varios asuntos concernientes a la vida bilbaína, los cuales no ofrecen interés fuera de la localidad.

##### EN LIBERTAD

Ha sido puesto en libertad Bernardo Arquistain, que fué detenido con motivo del atraco cometido en una vaquería del barrio de Basurto, hecho del cual ya dimos cuenta oportunamente.

El detenido pertenece a una familia honorable, y una vez deshecho el error, ha sido inmediatamente puesto en libertad, habiendo causado esta medida muy buen efecto.

##### DESHECIENDO UN ENTUERTO

Por el Tribunal contencioso administrativo se ha dado cuenta de haber sido revocado el fallo del presidente de la Gestora de Valmaseda por el que se suspendía al médico señor Andonaegui.

La determinación del Tribunal ha sido adoptada por considerar que el mentado gestor carece de personalidad jurídica para proceder a la adopción de tal medida.

##### EN FAVOR DE LOS PRESOS

Continúa con gran entusiasmo recaudándose fondos en favor de los presos nacionalistas. Con este motivo van llegando a la administración de "Euzkadi" numerosos donativos y la cantidad recaudada se acerca ya a las diez mil pesetas.

**Pastillas**

**COMPOSICION**  
 Azúcar leche, b., cinco cigrs; extracto de regaliz, cinco cigrs.; extracto de diacodilo tres milgrs; extracto de medula de vaca tres milgrs.; Gomenol, cinco milgrs.; azúcar mentolisado, cantidad suficiente para una pastilla.

**Aspaimé**  
**CURAN RADICALMENTE LA TOS**  
**PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:**  
 Catarros, ronqueros, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las **PASTILLAS ASPAIME** superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica. Gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las **PASTILLAS ASPAIME** son las recetadas por los médicos.

Las **PASTILLAS ASPAIME** son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas **PASTILLAS ASPAIME** y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las **PASTILLAS ASPAIME** se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio **SOKATARS**, oficinas: calle de Tor, 18 Teléfono 50791 - BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las **PASTILLAS ASPAIME** no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarle, el Laboratorio Sokatars manda gratis una caja muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

CON UN **ATLAS** RADIO CORPORATION N. Y.

el mundo en casa

6 LAMPARAS  
 3 CONDENSADORES  
 TODAS ONDAS  
 MANDO AVION

Ptas. 595

Todas ondas de 15 a 2.000 metros

**Victor Bregaña**  
 MAYOR, 30. TELEFONO 2545

**„EL IRATI“ S. A.**

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

**4 pesetas**

puesto en el domicilio del comprador

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos a 0'13 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras. Teléfono, 2628

SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

PATRIOTA USA LOS PRODUCTOS DE

**Laboratorios EUZKADI**  
**GOIBURU HERMANOS**

AVENIDA DE FRANCIA, 11 Teléfono 2602. -- PAMPLONA

Entre estos elementos transportistas había algunos interesados en el asunto de la subvención del Gobierno para las obras que van a realizarse contra las inundaciones. Aprovecharon la ocasión de su visita al ministro para hablarle de la cantidad que sería posible incluir en el presupuesto para dar comienzo a las obras citadas y el ministro les expresó su confianza de que próximamente se habilitará el crédito necesario para que puedan dar comienzo las obras, sin perjuicio de que en adelante el Estado vaya aportando las cantidades necesarias hasta llegar a la cifra total del presupuesto de las mismas.

Este primer crédito será aprobado en Consejo de ministros en breve y esta era la impresión que tenía el señor Cortázar de la contestación que al recibir a los comisionados de las Diputaciones y elementos interesados que han ido a Madrid a gestionar la inclusión en el presupuesto de los cantidades necesarias para la susodicha obra.

**LOS INDESEABLES**  
 Durante el mes de diciembre pasado han sido expulsados de la provincia de Guipúzcoa veinte individuos por indeseables y, en lo que va de enero, y también por indeseables, veintiséis sujetos nacionales y treinta y dos extranjeros.

**SESION MUNICIPAL**  
 Celebró sesión el Ayuntamiento bajo la presidencia del señor Paternina.  
 Leído un informe de la Comisión de Fomento proponiendo los señores que deben integrar una Comisión que se traslade a Madrid urgentemente para realizar algunas gestiones sobre asuntos de interés municipal, se abrió un amplio debate sobre la procedencia del nombramiento de dicha Comisión, conviniéndose finalmente, en vista de la necesidad del viaje, en que sea aprobado el informe delegando a la Alcaldía para que designe quienes han de integrar la Comisión.

**DICE EL SEÑOR MUGA**  
 El Gobernador civil manifestó por la noche a los periodistas que había recibido la visita del cónsul de Bayona, invitándole a la clausura de la feria exposición que se celebra en aquella capital, y que consultará con el Gobierno para ver si lo representa.  
 Añadió el señor Muga que había recibido

**Ignacio de Valle**  
 AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.—Venta de casas, edificios, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposes, administraciones, etc., etc. Comisiones gratis.

**HUARTE (Pamplona) Teléfono 5**

**LEGITIMO JEAN PARIS**

PAPEL DE HILO PURO

Gran premio en la exposición de Sevilla

**Aceros**  
**Hierros**  
**Carbones**  
**Ferretería**  
**Talleres**  
 de construcción

**Prensas para vino y aceite**  
 pide Vd. catalogo gratis  
**MARRODAN Y REZOLA**  
 Apartado 7 LOGROÑO

**Bombas Motores**  
**„Otto Deutz“**  
**Maquinaria de panadería**

Iden presupuestos gratis y dirija la correspondencia a  
**MARRODAN Y REZOLA, S. L.—Apartado 2.—LOGROÑO**

**EL MEJOR PURGANTE LAXANTE**

**Carabaña**

Purgantes, depurativas, antibiliosas, antipépticas

**PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Manra 12 (antes Lealtad)—Madrid**